



**AZ EURÓPAI UNIÓ  
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2008. június 30.  
(OR. en)**

**11249/08**

**POLGEN 76**

**FELJEGYZÉS**

---

**Küldi:** A jöv beli francia, cseh és svéd elnökség  
**Címzett:** a delegációk  
**Tárgy:** A Tanács 18 hónapra szóló programja

---

A delegációk mellékelten kézhez kapják a Tanács 18 hónapra szóló programjának végleges változatát, amelyet a jöv beli francia, cseh és svéd elnökség készített el .

# TARTALOMJEGYZÉK

BEVEZETÉS .....	5
I. STRATÉGIAI KERET .....	6
II. OPERATÍV PROGRAM .....	11
AZ UNIÓ FEJLŐDÉSE.....	11
Az új Szerződés végrehajtása.....	11
Bővítés .....	11
Az uniós kiadások és források átfogó felülvizsgálata.....	12
Átláthatóság .....	13
INTEGRÁLT ENERGIA- ÉS ÉGHAJLAT-VÁLTOZÁSI POLITIKA .....	13
Éghajlatváltozás .....	14
Energia (biztonság, versenyképesség, környezeti fenntarthatóság).....	17
NÖVEKEDÉS ÉS FOGLALKOZTATÁS .....	19
A lisszaboni stratégia második hároméves ciklusa (2008–2010) .....	20
A közösségi lisszaboni program végrehajtása .....	20
A nemzeti reformprogramok végrehajtása.....	20
ÁLTALÁNOS GAZDASÁGI KÉRDÉSEK / A POLITIKÁK ÖSSZEHANGOLÁSA .....	21
A gazdaságpolitika összehangolásának fokozása .....	21
Stabilitási és növekedési paktum .....	21
EMU – euroövezet .....	21
Az államháztartás minősége és fenntarthatósága.....	22
Pénzügyi stabilitás .....	23
Statisztika.....	23
Éves költségvetési eljárás .....	24
VERSENYKÉPESSÉG / BELSŐ PIAC .....	24
Belső piac.....	24
A versenyképesség külső dimenziói .....	25
A kis- és középvállalkozásokra vonatkozó politika.....	26
Szellemi tulajdonjogok .....	27
Iparpolitika.....	27
Versenypolitika.....	28
Jobb szabályozás.....	28
Vámügyek.....	30
Pénzügyi szolgáltatások.....	31
Általános gazdasági érdekű szolgáltatások.....	32
Társasági jog.....	33
Közbeszerzés .....	33
Adóztatás .....	34
Turizmus .....	35

<b>KUTATÁS, TUDÁS ÉS INNOVÁCIÓ</b> .....	35
Kutatás .....	35
Innováció .....	36
Oktatás és képzés .....	37
Távközlés és információs társadalom .....	38
Tengerpolitika .....	39
<b>FOGLALKOZTATÁS ÉS SZOCIÁLPOLITIKA</b> .....	40
Foglalkoztatás/rugalmas biztonság/mobilitás .....	40
Munkajog.....	41
Szociálpolitika .....	42
Ifjúság .....	42
Demográfiai változások .....	43
Általános érdek szociális szolgáltatások.....	44
<b>A NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG ÉS A MEGKÜLÖNBÖZTETÉS TILALMA</b> .....	44
<b>EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM</b> .....	45
Egészségügy .....	45
Élelmiszerbiztonság.....	47
Fogyasztóvédelem .....	47
Sport.....	48
<b>KULTÚRA, AUDIOVIZUÁLIS TERÜLET, TÖBBNYELVŰSÉG</b> .....	48
Kultúra .....	48
Audiovizuális terület.....	49
Többnyelvűség.....	50
<b>FENNTARTHATÓ FEJLŐDÉS</b> .....	50
Fenntartható fejlődési stratégia.....	50
Tengerpolitika.....	51
A Balti-tengerre vonatkozó stratégia .....	52
<b>KÖRNYEZET</b> .....	53
Biodiverzitás.....	53
Környezetvédelmi technológiák .....	54
Vegyianyagok .....	54
Levegő .....	56
Egyéb kérdések .....	56
Nemzetközi környezetvédelmi irányítás.....	57
<b>KÖZLEKEDÉS</b> .....	57
Fenntartható és versenyképes közlekedés.....	57
Biztonságos közlekedési módok.....	59
Intelligens közlekedési rendszerek .....	60
<b>MEZŐGAZDASÁG ÉS HALÁSZAT</b> .....	61
A közös agrárpolitika (az állapotfelmérésre is kiterjedően) .....	61
Állat- és növényegészségügyi kérdések .....	62
Közös halászati politika .....	63

<b>KOHÉZIÓS POLITIKA .....</b>	<b>64</b>
Kohéziós politika .....	64
Legküls régiók .....	65
<b>A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG .</b>	<b>65</b>
A hágai programot követ új program.....	66
Migráció.....	66
Menekültügy és a menekültek védelme.....	68
Schengeni térség, határok és vízümpolitika.....	68
Integráció és kultúrák közötti párbeszéd.....	69
A terrorizmus elleni küzdelem.....	70
Az emberkereskedelem elleni küzdelem .....	70
Kábítószeres elleni küzdelem.....	71
Rend rségi és vámügyi együttm kódés.....	72
Információcsere .....	73
Büntet ügyekben folytatott igazságügyi együttm kódés .....	73
Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttm kódés .....	74
Gyakorlati együttm kódés igazságügyi kérdésekben.....	75
Külkapcsolatok a bel- és igazságügyi együttm kódésben.....	76
Polgári védelem .....	77
<b>KÜLKAPCSOLATOK.....</b>	<b>77</b>
Európai biztonsági stratégia.....	77
EBVP/ Válságkezelés .....	78
Atomsorompó és leszerelés .....	79
Többoldalú együttm kódés.....	79
Emberi jogok és jogállamiság.....	80
Kereskedelem.....	80
Fejlesztési politika és a fejlesztést célzó politikák koherenciája .....	82
A szomszédságpolitika és a „Barcelonai folyamat: unió a mediterrán térségért” kezdeményezés .....	83
Nyugat-Balkán.....	84
Transzatlanti kapcsolatok .....	85
Oroszország .....	86
Afrika.....	86
Közel-Kelet.....	87
Közép-Ázsia .....	87
Ázsia .....	88
Latin-Amerika / Karib-térség.....	89
EFTA .....	89

**A FRANCIA, CSEH ÉS SVÉD ELNÖKSÉG  
18 HÓNAPRA SZÓLÓ PROGRAMJA**

**BEVEZETÉS**

Ez a dokumentum a francia, cseh és svéd elnökség összevont, a 2008 júliusa és 2009 decembere közötti időszakot felölelő programját ismerteti. A dokumentum két részre tagolódik. Az első rész a program stratégiai keretét tartalmazza, amely a programot tágabb összefüggésbe helyezi, és a következő három elnökség idején keresztülhúzódó, hosszú távú célkitűzések perspektívájából foglalja össze. Ennélfogva ezzel a résszel kapcsolatban – összhangban a Tanács felülvizsgált eljárási szabályzatával – konzultációra került sor a jövőbeli spanyol, belga és magyar elnökséggel. A második rész az operatív program, amely a 18 hónapos időszak alatt várhatóan felmerülő kérdéseket ismerteti.

A Lisszaboni Szerződést illetően az elnökségek munkájukat a 2008. június 19–20-i Európai Tanács vonatkozó következtetéseivel, valamint a kérdéssel kapcsolatos bármely jövőbeli európai tanácsi következtetéssel összhangban fogják végezni. A programnak a Lisszaboni Szerződéssel kapcsolatos részeit e következtetésekre figyelemmel kell értelmezni.

A három elnökség szorosan együttműködik egymással a programban meghatározott célkitűzések legjobb teljesítése érdekében. E célból az Európai Unió más intézményeivel is együttműködnek majd, különösen a Bizottsággal és az Európai Parlamenttel, azok hatáskörének megfelelően.

## I. RÉSZ

### STRATÉGIAI KERET

A Lisszaboni Szerződés várt hatálybalépését követően az elkövetkező években az Európai Unió teljes mértékben képes lesz arra, hogy a polgárok közvetlen érdekeltetésére számot tartó konkrét kihívások leküzdésére összpontosítson; ilyen kihívást jelent például az, hogy a globalizációt a polgárok érdekét szolgálva alakítsa, fokozza a növekedést és a versenyképességet, könnyítse meg a munkahelyteremtést, járuljon hozzá a társadalmi kohézióhoz, javítsa a belső piac működését, állítsa meg az éghajlatváltozást, válaszoljon az energiát érintő kérdésekre, találjon megoldást a környezeti problémákra, foglalkozzon a fenntartható a mezőgazdasággal, tegye Európát biztonságosabbá polgárai számára, nézzen a migráció jelentette kihívások elé és éljen annak lehetőségeivel, erősítse meg az európai védelmi és biztonságpolitikát, javítsa a regionális együttműködést és a szomszédos országokkal fennálló kapcsolatait, lépjen előre a csatlakozási folyamatban, valamint törekedjen arra, hogy Európa erősebb szerepet töltsön be a világban.

Az Európai Unió teljes mértékben kihasználja majd a Lisszaboni Szerződés kínálta új lehetőségeket annak érdekében, hogy valamennyi említett területen eredményeket érjen el.

Az uniós költségvetés a közös célok megvalósításának fontos eszköze. Ennek megfelelően prioritást élvez az uniós kiadások és források átfogó értékelése, ahogyan arról 2005 decemberében megállapodás született. E felülvizsgálat alapján az Európai Tanács döntéseket hozhat a felülvizsgálat által érintett valamennyi területen. E felülvizsgálatot – az Európai Tanács által esetlegesen meghozandó döntések alapjaként – figyelembe veszik továbbá a 2013 utánra szóló pénzügyi terv előkészítésekor.

Annak biztosítása érdekében, hogy az Unió hosszú távon hatékonyabban tudjon szembenézni az előtte álló kihívásokkal, és elébe mehessen azoknak, a soron következő elnökségek gondoskodnak arról, hogy kellő figyelem forduljon a 2007. decemberi Európai Tanács által létrehozott független vitacsoport jelentésére. E jelentés, amelyet az Európai Tanács 2010. júniusi ülésére nyújtanak be, arra törekszik, hogy azonosítsa azokat az alapvető kérdéseket és fejleményeket, amelyekkel az Unió valószínűleg szembesül majd, és elemezze az ezekre adandó lehetséges válaszokat.

Az Unió el tt álló egyik legfontosabb, globális megoldást igényl kihívás az éghajlatváltozás. Az ENSZ Éghajlat-változási Keretegyezményér l és annak Kiotói Jegyz könyvére l folytatott tárgyalások során az Uniónak ezért meg kell tartania nemzetközi vezet szerepét. A cél az, hogy 2009-ben Koppenhágában ambiciózus, globális és átfogó, 2012 utánra szóló megállapodás szülessen az éghajlatváltozásról, amely összhangban áll az EU 2°C fokos célkit zésével. A nemzetközi tárgyalások sikeres lezárásához továbbra is kifejezésre kell juttatni az Unió vezet szerepét. A Tanácson belül az Európai Parlamenttel szoros együttm ködéskben folytatott részletes megbeszélések eredményeként 2008 vége el tt meg kell állapodni az éghajlatváltozásra és az energiaügyre vonatkozó csomagot illet en, hogy azt – a 2008. tavaszi Európai Tanács következtetéseivel összhangban – legkés bb 2009 elején el lehessen fogadni.

A biztonságos, versenyképes és környezeti szempontból fenntartható energiaellátás továbbra is Európa egyik legf bb prioritása. E prioritást tükrözi az Unió második (a 2010 és 2012 közötti id szakra szóló) energiapolitikai cselekvési terve, amelyet a 2009 tavaszán esedékes energiapolitikai stratégiai felülvizsgálat Európai Tanács általi vizsgálatának fényében kell elkészíteni. Az energiabiztonság egyre fontosabbá váló kérdés Európa számára, amely nem csak az energiaforrások diverzifikálását, hanem az ellátás biztonságát és az európai energiaipari infrastruktúrák fejlesztését is magában foglalja. A bels energiapiac megvalósítása jelent s mértékben javítja majd az Unió versenyképességét. Az Unió küls energiapolitikájának folyamatos végrehajtása szintén segít majd az ellátás biztonságának növelésében.

Az Uniónak ezentúl is maradéktalanul végre kell hajtania a lisszaboni stratégiát ahhoz, hogy több és jobb munkahelyet teremtsen és biztosítsa a hosszú távon fenntartható növekedést. Ezen a téren jelent s el rehaladás történt, de még sok a tennivaló. Az Uniónak kétségkívül szigorú reformtervre lesz szüksége ahhoz, hogy megszilárdítsa a már elért eredményeket és válaszoljon a jöv kihívásaira. Az elnökségek ennek megfelelő en azon munkálkodnak majd, hogy – a strukturális reform, a fenntartható fejl dés és a társadalmi kohézió iránti uniós elkötelezettség fenntartása mellett, valamint az elkövetkez évtized legf bb kihívásaira összpontosítva – megteremtsék a lisszaboni stratégia megújításának alapjait.

Az elnökségek külön erőfeszítéseket tesznek az Unió versenyképességének előmozdítására és fokozzák az Unió abbéli képességét, hogy kihasználja lehetőségeit és szembenézzen a külső kihívásokkal. Mivel ehhez egy teljes mértékben integrált és jól működő belső piacra van szükség, az elnökségek közösen figyelemmel kísérik majd az egységes piac felülvizsgálatát követő intézkedéseket, és folytatják a négy alapvető szabadsággal kapcsolatban még fennálló akadályok – adott esetben harmonizáció és kölcsönös elismerés révén történő – elhárítására irányuló munkát. Ugyancsak kiemelt szerepet kap a kkv-k növekedési potenciáljának megerősítése. Az elnökségek gyors ütemben folytatják a pénzügyi stabilitás javítása érdekében megkezdett munkát. Nagy hangsúlyt fektetnek továbbá a fogyasztói bizalom megtartására és a fogyasztóvédelemre, hiszen ezek a jól működő belső piac sarokkövei. Elsőbbséget élvez ezen kívül a jobb szabályozás programjának előbbre vitele, amely javítja a vállalkozások működési feltételeit és lehetővé teszi Európa polgárai számára az uniós jogszabályokhoz való jobb hozzáférést; az elnökségek különös figyelmet szentelnek a kkv-kat érintő feltételekre. A kutatás és az innováció alapvető szerepet játszik a versenyképesség fellendítésében, az elnökségek ezért törekszenek az Európai Kutatási Térség megerősítésére; ez a hatékony irányítás biztosítását és a közös tervezés, valamint a nemzetközi tudományos és technológiai együttműködés támogatását jelenti.

A fenntartható fejlődés az Európai Unió egyik alapvető célkitűzése. A fenntartható fejlődési stratégia 2007. decemberi felülvizsgálatának megfelelően az Unió arra összpontosít, hogy a stratégiában szereplő hét kulcsfontosságú kihívás szerinti célkitűzéseket és prioritásokat szem előtt tartva valamennyi szinten hatékonyan hajtsa végre a stratégiát. Az Európai Tanács a Bizottság által 2009 júniusában benyújtandó jelentés alapján ebben a szempontból értékeli majd az elért eredményeket. Az említett jelentés egy menetrendet is tartalmaz majd, amely meghatározza a legnagyobb prioritással bíró, még teljesítetlen fellépéseket. A soron következő elnökségeknek elkötelezett szándéka, hogy a Balti-tengerre vonatkozó, 2009-ben elfogadandó stratégia alapján még elkötelezettebbé tegyék az Uniót a balti-tengeri régió fejlesztése iránt.

A közös agrárpolitika mindig is fontos területet képviselt az európai építkezésben. A mezőgazdaság továbbra is létfontosságú tevékenység marad. Éppen ezért döntést kell hozni a KAP állapotfelméréséről, és mérlegelni kell, miként képes a KAP a legjobb megoldást nyújtani valamennyi releváns kihívásra.

A bel- és igazságügy területén a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség folyamatos fejlesztése jelenti az általános célkitűzést. E célból az elnökségek mindent megtesznek azért, hogy biztosítsák a hágai program teljes körű végrehajtását. Gondoskodnak arról, hogy a 2010 és 2014 közötti időszakot illetően új, nagyra törekvő és elterjedt munkaprogram kerüljön elfogadásra.

Külön figyelmet fordítanak arra, hogy 2010-ig életbe lépjen a közös európai menekültügyi rendszer, és sor kerüljön egy átfogó európai migrációs politika kialakítására. E tekintetben alapvető fontossággal bír a migrációra és a menekültügyre vonatkozó európai paktum elfogadása és nyomon követése. Más, a polgárokat közvetlenül érintő kérdések is jelentős szerepet kapnak; ilyen kérdések például a szervezett bűnözés és a terrorizmus elleni küzdelem fokozása, a gyanúsítottak eljárási jogai, a büntetőcselekmények sértettjeinek jogállása, a családjog területén való igazságügyi együttműködés, a katasztrófákra való uniós reagálási képesség megerősítése.

A bűntelési folyamat komoly elnyökkel járt az Unió és tagállamai számára, különösen az európai stabilitás és jólét ösztönzését illetően. A 2006. decemberi és 2007. decemberi Európai Tanács által jóváhagyott megújított konszenzussal összhangban az elnökségek igyekeznek megőrizni a bűntelési folyamat lendületét.

Az Unió törekszik továbbá arra, hogy különösen a stabilizációs és társulási folyamat révén – többek között az emberek közötti kapcsolatok ösztönzésével – megerősítse a nyugat-balkáni régió európai perspektíváját; minden rendelkezésére álló eszközzel továbbviszi a régió stabilitásának megszilárdításában képviselt szerepét, különös figyelemmel Koszovóra.

Az Unió keleti és déli határainál fekvő országokkal való kapcsolatok szorosabbá fejlesztése szintén az európai biztonság, stabilitás és jólét előmozdítását szolgálja. Ennek megfelelően az Unió a mediterrán térséggel a „Barcelonai folyamat: unió a mediterrán térségért” kezdeményezés, a keleti térséggel pedig a „keleti partnerség” révén megerősíti az európai szomszédságpolitikát.

Figyelembe véve az Afrikával fennálló kapcsolatok fontosságát, és a két oldal határozott szándékát, hogy kapcsolatukban új szintre lépjenek, az Unió azon fáradozik, hogy teljes körűen végrehajtsa a közös EU–Afrika stratégiát és a 2007. decemberi cselekvési tervet, melyek az új politikai és fejlesztési célkitűzések konkrét megvalósításának biztosítását célozzák.

Az elnökségek hatékony és koherens külpolitikát kívánnak megvalósítani, amely erősíti az Európai Unió nemzetközi szerepét és növeli világszerte gyakorolt befolyását. Az Unió nemzetközi szintén való fellépését továbbra is az európai biztonsági stratégia irányítja, amelynek az eredményesebb végrehajtás érdekében történő felülvizsgálatára és adott esetben kiegészítésére 2008 decemberében kerül sor. Az Unió a nemzetközi jog segítségével arra törekszik, hogy hatékonyan támogassa a nemzetközi békét és stabilitást. E célból főként a konfliktusmegelőzés, konfliktuskezelés és béketeremtés terén szorosan együttműködik az ENSZ-el, a NATO-val és más nemzetközi és regionális szervezetekkel. Aktívan küzd továbbá a terrorizmus és a tömegpusztító fegyverek elterjedése ellen. Az Unió a válságokra való reagálás területén betöltött globális és önálló szerepének növelése céljából meg erősíti az EBVP-t. Az elnökségek kiemelten fontosnak tartják az emberi jogok, a demokrácia, és a jogállamiság tiszteletben tartásának támogatását.

A transzatlanti kapcsolatokat, valamint az Ázsiával, Latin-Amerikával és számos más országgal és régióval fennálló kapcsolatokat tovább kell fejleszteni, különösen a stratégiai partnerekkel való magas szintű találkozók révén.

Az elkövetkező időszak fontos szakaszt jelent az Unió arra irányuló erőfeszítéseiben, hogy 2015-ig elérje a millenniumi fejlesztési célokat, amelyek nélkül nem lehet sikerre vinni a szegénység felszámolását szolgáló átfogó uniós célkitűzést. Az elnökségek hatékonyabbá és koherensebbé teszik az uniós fejlesztési együttműködést, figyelembe véve a valamennyi érintett politikai területen, nem utolsósorban az éghajlatváltozás és a fejlesztés, valamint a migráció és a fejlesztés közötti kapcsolatot illetően mutatkozó aggodalmakat.

Az Unió támogatja a kölcsönös elnyökön alapuló szabad kereskedelmet és a nyitottságot, mivel ezek elősegítik a gazdasági növekedést, a foglalkoztatást és a fejlesztést. Az Unió célja a WTO-n belüli kiegyensúlyozott, nagyra törő és átfogó megállapodás megkötése; a tárgyalások eredményét a WTO jövőjéről folytatott széles körű megbeszéléseknek kell követniük. Az Unió azon is munkálkodik, hogy az érintett partnerekkel szabadkereskedelmi megállapodásokat kössön.

## II. RÉSZ

### OPERATÍV PROGRAM

#### AZ UNIÓ FEJLŐDÉSE

##### Az új Szerződés végrehajtása

A tagállamok általi megerősítés függvényében a Lisszaboni Szerződés stabil és tartós intézményi keretet biztosít. Hatálybalépését követően az Unió teljes mértékben az elte álló, konkrét kihívások leküzdésére összpontosíthat.

A három elnökség az előző elnökségek alatt végzett munka alapján, egymással és az intézményekkel szorosan együttműködve előbbre viszi a Szerződés zökken mentes és időben történő végrehajtásához, valamint a hatálybalépéstől számított hiánytalan működéséhez szükséges előkészítő munkát. Mindent megtesznek azért, hogy az új intézményi rendszer gyakorlati működését, így a külügyi szolgálatot illetően is valamennyi érintett szereplővel közös nevezőre jussanak. Ezen túlmenően az Uniónak el kell gondolkodnia azon, miként tudja a legjobban kiaknázni a Lisszaboni Szerződés kínálta új kompetenciákat és jogalapokat, és ez irányú kezdeményezéseket kell tennie.

##### Bővítés

A bővítési folyamat komoly elnyökkel járt az Unió és tagállamai számára. Kontinens-szerte hozzájárult a békéhez, a demokráciához, a jogállamisághoz és a stabilitáshoz. Globalizálódó világunkban fokozta Európa versenyképességét, az intenzívebb kereskedelem, befektetések és gazdasági növekedés tekintetében konkrét elnyöket hozott magával.

A Tanács a három elnökség alatt, a 2006. decemberi Európai Tanács által jóváhagyott megújított konszenzussal összhangban, a konszolidációra, feltételhez kötöttségre és kommunikációra alapozva továbbviszi a b vítési folyamatot. Tevékenyen munkálkodik azon, hogy – a megfelelő tanácsi következtetésekkel összhangban– végrehajtsa az EU b vítési stratégiáját és el rehaladást érjen el a Horvátországgal és Törökországgal folytatott csatlakozási tárgyalásokban. Ezek a tárgyalások nyílt vég folyamat részét képezik, amelynek kimenetele el zetesen nem garantálható. A Horvátországgal folytatott csatlakozási tárgyalásoknak 2009-ben dönt szakaszba kell jutniuk.

A folyamat egésze során igazságos és szigorú feltételrendszer alkalmazására kerül sor, és azokat a fejezeteket, amelyek technikai el készítése megtörtént, a megállapított eljárások szerint, a tárgyalási kerettel összhangban meg fogják nyitni, illetve le fogják zárni.

A Tanács továbbra is szorosan figyelemmel kíséri a csatlakozási tárgyalások megnyitásához szükséges reformok Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság általi végrehajtását.

A 2006. decemberi Európai Tanács által meghatározott b vítési stratégiával összhangban az elnökségek további eredményeket kívánnak elérni a nyugat-balkáni országok európai perspektíváját illet en.

#### Az uniós kiadások és források átfogó felülvizsgálata

Az Európai Unión belüli, a szomszédos országokban és a világ más részein végbement változások új igényeket támasztanak és új kihívásokat hoznak magukkal. A három elnökség ennek fényében különösen fontosnak tartja mind az uniós kiadások, mind pedig az uniós források átfogó újraértékelését, amelyet a 2005. decemberi Európai Tanács következtetéseivel összhangban 2008/2009-ben benyújtandó, és az uniós kiadások (ideértve a KAP-ot is) és források (ideértve az Egyesült Királyságnak nyújtott csökkentést) valamennyi vonatkozására kiterjed bizottsági felülvizsgálatot követ en kell elvégezni. E felülvizsgálat alapján az Európai Tanács határozatokat hozhat a felülvizsgálat által érintett valamennyi témáról. A felülvizsgálat eredményét a következő pénzügyi terv el készít munkálatainak során is figyelembe kell venni.

## Átláthatóság

Az átláthatóság és a dokumentumokhoz való hozzáférés az Európai Unió tevékenységét irányító alapelvek közé tartoznak. Az elnökségek folytatják az 1049/2001/EK rendeletnek az uniós dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésre vonatkozó felülvizsgálatát.

## INTEGRÁLT ENERGIA- ÉS ÉGHAJLAT-VÁLTOZÁSI POLITIKA

Az elkövetkező 18 hónapban az elnökségek kiemelt feladatuknak tekintik az éghajlatváltozás kérdésének és az energiapolitikával való kapcsolatának kezelését. Minden erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy elérjék a 2007. márciusi Európai Tanács által kitűzött célokat, amelyek révén az EU elkötelezte magát arra, hogy 2020-ig legalább 20%-kal csökkentse az üvegházhatást okozó gázok 1990-es általános kibocsátási szintjét (és ezt a csökkentést egy új globális éghajlatváltozási megállapodás értelmében 30%-ra emeli, amennyiben más fejlett országok is hasonló erőfeszítéseket tesznek és ehhez a gazdaságilag fejlettebb fejlődő országok is megfelelő mértékben hozzájárulnak), valamint 2020-ig a végső energiafelhasználásban 20%-ra emeli a megújuló energiaforrások arányát. Az energiahordozók tagállamok általi kiválasztását tiszteletben tartva az elnökség olyan, alacsony szénkibocsátású, fenntartható és költséghatékony gazdaságra törekszik, amely hozzájárul az általánosabb – a növekedést és foglalkoztatást célzó lisszaboni stratégiával összeegyeztethető – növekedési célok eléréséhez.

Az éghajlatváltozás terén szükséges fellépésről és a megújuló energiaforrásokról szóló, a Bizottság által 2008 januárjában benyújtott csomag az EU ambiciózus kötelezettségvállalásainak teljesítését célozza meg. Az elnökségek eltökélt szándéka, hogy az Európai Parlamenttel és a Bizottsággal szorosan együttműködve gondoskodjanak arról, hogy ez a csomagot illetően még 2008 vége előtt megállapodás szülessen annak érdekében, hogy a csomagot legkésőbb 2009 elején el lehessen fogadni.

## Éghajlatváltozás

Az éghajlatváltozás komoly globális fenyegetés, amelyre haladéktalanul átfogó választ kell adni. Az elnökségek ezért elrehabilitációt szeretnének elérni a többoldalú tárgyalásokat illetően, hogy 2009-ben Koppenhágában ambiciózus, globális és átfogó, 2012 utánra szóló megállapodás születhessen az éghajlatváltozásról, amely összhangban áll az EU 2°C fokos célkitűzésével. E megállapodás révén könnyebbé válik a gazdaság oly módon történő átalakítása, hogy az alacsony mértékben bocsásson ki üvegházhatást okozó gázokat, összhangban az EU azon célkitűzésével, amely a globális felmelegedés mértékét 2°C-ra kívánja szorítani; a megállapodás segíti továbbá a gyengébb és sebezhetőbb országokat az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásban.

Az elnökségek elítelt álló 18 hónapban mind az EU-n belül, mind pedig a nemzetközi tárgyalások során intenzív előkészítő munkára, a felek, azaz az EU, a fejlődő és a fejlett országok közötti kétoldalú és különböző többoldalú találkozókra és párbeszédre lesz szükség ahhoz, hogy Koppenhágában figyelemreméltó eredmény születhessen. Ezzel összefüggésben kiemelt szerepet kap az olyan kulcsfontosságú partnerekkel való kapcsolattartás, mint az Egyesült Államok, Kína, India, Oroszország és Brazília; ugyanakkor a többi érintett szereplővel, valamint az éghajlatváltozás által leginkább sújtott – főként afrikai – országokkal és fejlődő kis szigetállamokkal a téren való kapcsolatok is kiemelkedő jelentőségűek. Az éghajlatváltozással kapcsolatos munka során központi figyelmet kapnak a fejlődő országok igényei és az általuk betöltött szerep, azokat a lehetőségeket keresve, amelyek arra ösztönzik ezeket az országokat, hogy aktívan járuljanak hozzá egy hatékony és kiegyensúlyozott, 2012 utáni időszakra szóló keret megvalósításához.

Az Unió vezető szerepe és hitelessége a nemzetközi tárgyalások sikerének záloga. E szerep betöltéséhez elengedhetetlen, hogy az EU a 2009. decemberi koppenhágai konferencia eltt eredményesen fejezze be az Unión belül folytatott munkát. A három elnökség mindent megtesz annak érdekében, hogy az Unió eleget tegyen vállalt kötelezettségeinek és fel tudjon készülni a 2012 utáni időszakra vonatkozó kötelezettségvállalásokra; ehhez időben meg kell állapodni az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer felülvizsgálatáról, az üveghatást okozó gázok kibocsátásának csökkentésével járó terhek megosztásáról, a megújuló energiaforrások használatának támogatásáról és a szén-dioxid kivonására és tárolására vonatkozó szabályozási keretről. A 2008. márciusi Európai Tanács döntésének megfelelően a Tanács által az Európai Parlamenttel szoros együttműködésben folytatott átfogó tanácskozásoknak 2008 végéig az egységes csomagot alkotó javaslatokról szóló megállapodáshoz kell vezetniük, és lehetővé kell tenniük, hogy azokat még a jelenlegi parlamenti ciklusban, de legkésőbb 2009 elején el lehessen fogadni. Az elnökségek ezzel összefüggésben hangsúlyozzák, hogy e munkának az átláthatóság, a gazdasági megvalósíthatóság, a költséghatékonyság, a szolidaritás és a méltányos tehermegosztás elvein kell alapulnia. Az elnökségek kellő figyelmet fordítanak továbbá a bizonyos ágazatokban, így például a nemzetközi versenynek kitett energia-intenzív iparágakban fennálló szénátszivárogatás veszélyére. E kérdés elemzése és megválaszolása sürgős feladat, hiszen ha a nemzetközi tárgyalások nem vezetnek eredményre, meg kell hozni a megfelelő intézkedéseket. A kérdés megoldásának legjobb módja továbbra is egy nemzetközi megállapodás megkötése.

Az elnökségek más ágazatokkal is aktívan foglalkoznak majd annak érdekében, hogy megvalósuljanak az éghajlatváltozással kapcsolatos uniós célkitűzések. A közlekedés az üvegházhatást okozó gázok Európán belüli kibocsátásának több mint 20 százalékáért felelős. A három elnökség ezért elsődlegesnek tartja a személygépkocsik széndioxid-kibocsátásának csökkentéséről szóló rendelettel kapcsolatos munka befejezését, valamint a polgári repülés okozta kibocsátásoknak az EU ETS-be való zökkenőmentes beépítését. Az EU ETS hatálya alá nem tartozó ágazatokat – például a mezőgazdaságot, a könnyűipart és az építőipart – illetően kellő figyelmet fordul majd az energiahatékonysági intézkedésekre.

A három elnökség ismételten hangsúlyozza, hogy globális szénpiacot kell létrehozni, és a fejlődő országoknak a gazdasági fejlődés iránti indokolt igényeit elismerve, költséghatékony nemzetközi éghajlat-változási politika megvalósításakor nagy jelentőséget kell tulajdonítani a rugalmas mechanizmusoknak, így például a tiszta fejlesztési mechanizmusoknak és azok jövőbeli továbbfejlesztésének. A szén árának alakulását befolyásolva ezek az eszközök könnyebbé teszik az alacsony széndioxid-kibocsátású technológiákba, az alapvető ismeretek közvetítésébe és a technológiaátadásba történő befektetéseket. A rugalmas mechanizmusok használata segíti az EU arra irányuló erőfeszítéseit, hogy megvalósítsa az éghajlatváltozásra vonatkozó ambiciózus céljait és hozzájárul a fejlődő országok fenntartható fejlődéséhez, valamint a globális szénpiac létrehozásához. Az elnökségek ezért ösztönzik a rugalmas mechanizmusok használatát, amelyek lényegesen segíthetik az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának csökkentésére irányuló általános erőfeszítéseket.

A három elnökség feladatának tekinti ezenkívül, hogy a tarifális és nem tarifális akadályok megszüntetése révén előmozdítsa a kereskedelmet, és megteremtse az éghajlatbarát áruk, szolgáltatások és technológiák jól működő globális piacát. Ez egyben azt is jelenti, hogy igyekezik biztosítani: az éghajlattal kapcsolatos előírások, a tanúsítási és címkézési rendszerek támogassák, ne pedig akadályozzák az éghajlatbarát áruk kereskedelmét. Az új, alacsony széndioxid-kibocsátású technológiák fejlesztésére irányuló innováció és együttműködés támogatása, és a tiszta technológiák átadása és terjesztése szintén az EU egy prioritása.

Az elnökségek az európai éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást szolgáló intézkedéseket illetően is lépéseket tesznek majd. Számos uniós és nemzeti politikát kell előkészíteni és megvalósítani, ideértve a külpolitikát is. A várhatóan 2008. második felében elkészülő, az európai éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásról szóló bizottsági fehér könyv alapján az elnökségek azon fáradoznak majd, hogy a Tanács fogadjon el egy ambiciózus cselekvési tervet, amely többek között az e területen szükséges megfelelő finanszírozás kérdésével is foglalkozik.

A fejlődő országok különösen ki vannak téve az éghajlatváltozás kedvezőtlen hatásainak. A három elnökség ezért külön figyelmet szentel egy olyan fejlesztéspolitika és olyan programok kidolgozásának, amelyek számba veszik a fejlődő országokban tapasztalható éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás feltételeit. A fejlődő országok kapacitásépítése központi szerepet tölt be abban, hogy ezek az országok jobban alkalmazkodjanak az éghajlatváltozás okozta hatásokhoz és képesek legyenek lépést tartani az alacsony széndioxid-kibocsátást célzó fejlesztésekkel.

A három elnökség biztosítja az éghajlatváltozásnak a nemzetközi biztonságra gyakorolt hatásáról szóló, a főképviselő és a Bizottság által közösen készített jelentés nyomán követését.

### **Energia (biztonság, versenyképesség, környezeti fenntarthatóság)**

2007 tavaszán az Európai Tanács európai energiapolitikát határozott meg, amely az alábbi három célt kívánja elérni: az ellátás biztonságának növelése, az európai gazdaság versenyképességének és a megfizethető energia elérhetőségének biztosítása, valamint a környezeti fenntarthatóság támogatása és az éghajlatváltozás elleni küzdelem. A három elnökség elsődleges fontosságúnak tekinti az Európai Tanács által elfogadott, a 2007 és 2009 közötti időszakra szóló európai energiapolitikai cselekvési terv teljes körű végrehajtását. Az elnökségek a Bizottság által 2008-ban benyújtandó, és az Európai Tanács 2009. tavaszi ülésén jóváhagyandó 2. energiapolitikai stratégiai felülvizsgálat alapján elkészítik a 2010 utáni időszakra szóló új energiapolitikai cselekvési tervet, amelyet a 2010 tavaszán ülésező Európai Tanácsnak kell elfogadnia. A három elnökség az alábbiakban kifejtett politikai területekre összpontosítja erőfeszítéseit.

A megújuló energiaforrások és az energiahatékonyság egyidejűleg járulnak hozzá az ellátás fenntarthatóságához, versenyképességéhez és biztonságához, továbbá alapvető szerepet játszanak az éghajlatváltozással kapcsolatos uniós célkitűzések elérésében és a technológiai innováció, az export-lehetőségek és a munkahelyteremtés ösztönzésében. A három elnökség elkötelezett amellett, hogy a megújuló forrásokból előállított energia támogatásáról szóló irányelvvel kapcsolatos munka 2008 vége előtt egy – a tagállamok erőfeszítéseinek méltányos és megfelelő elosztásán alapuló – megállapodás elérését eredményezze, amely lehetővé teszi az irányelv legkésőbb 2009 elején történő elfogadását. Ezzel összefüggésben az elnökségek emlékeztetnek arra, hogy – az Európai Tanács 2007. márciusi ülésén elfogadott cselekvési tervvel összhangban – az ETS-en kívüli és a megújuló energiaforrásokkal kapcsolatos nemzeti célkitűzések elérése terén kellően szem előtt kell tartani a fenntarthatósági kritériumokat, és rugalmasságot kell mutatni.

Az Unió azon célkitűzését illetően, hogy 2020-ig 20%-kal javítja az energiahatékonyságot, a három elnökség továbbviszi az energiahatékonysági cselekvési terv végrehajtását, amely külön hangsúlyt fektet az energiahatékony termékek európai piacon belüli, szabványosítási munkán keresztüli támogatására. Az elnökségek törekednek a háztartási készülékek energiafogyasztásának címkézéssel történő feltüntetéséről szóló irányelv és az épületek energiateljesítményéről szóló irányelv átdolgozásával kapcsolatos munka mielőbbi befejezésére. Ezen túlmenően kiemelt figyelmet fordítanak az energiahatékonysággal kapcsolatos együttműködést szolgáló nemzetközi fórum megalakítására és működésére.

Az éghajlatváltozással kapcsolatos, nagyra törő uniós célok elérése új technológiák fejlesztését és alkalmazását is igényli. Az elnökségek ezért támogatják a közelmúltban indított európai stratégiai energiatechnológiai terv mielőbbi végrehajtását.

A három elnökség úgy véli, hogy a versenyképes, hatékony és összekapcsolt belső energiapiac létrehozása mind az egyéni fogyasztók, mind pedig a vállalkozások javára válik, hiszen stabil és kiszámítható gazdasági környezetet teremt a befektetések számára és hatékonyan osztja el az energiaforrásokat. Ennek megfelelően az Európai Parlamenttel és a Bizottsággal szorosan együttműködve törekszik arra, hogy a lehető leghamarabb végleges megállapodás szülessen a 3. belső energiapiaci csomagot érintően.

A három elnökség mind belső szinten (összekapcsolások, az olaj és a gáz áramlásának és tárolásának nagyobb átláthatósága, hatékonyabb szolidaritási mechanizmusok), mind pedig külső szinten (a fűellátóval, a fogyasztó és tranzitországokkal folytatott párbeszéd és együttműködés megerősítése kétoldalú találkozók vagy nemzetközi fórumok keretében) támogatja egy valószínű energiabiztonsági politika kialakítását.

A 2. energiapolitikai stratégiai felülvizsgálat többek között azt is vizsgálja majd, hogyan lehet belső és külső viszonylatban fokozni az EU energiaellátásának biztonságát. Az elnökségek gondoskodnak arról, hogy ezt a felülvizsgálatot és az azt kísérő javaslatok tanulmányozását a megfelelő intézkedések kövessék (az olajkészletekre vonatkozó jogszabályok felülvizsgálata, a transzeurópai energiahálózatokra és gázellátás biztonságát szolgáló intézkedésekre, az energiahatékonyságra vonatkozó javaslatok). Ezen túlmenően, az EU rendszeres partnereivel folytatott párbeszéd fokozásával párhuzamosan újabb erőfeszítéseket kell tenni a Közép-Ázsiával való szorosabb kapcsolatok kialakítása és az EU–Afrika energiapartnerség megvalósítása érdekében. Az Unió felülvizsgált biztonsági stratégiájában – amelyet 2008 végén kell benyújtani a fű képviselőnek és a Bizottságnak – várhatóan megfelelő hangsúlyt kap az energiabiztonság.

Az elnökségek megfelelő figyelemmel részesítik a Bizottság által nemrég közzétett, az atomenergia-termelésre vonatkozó indikatív programot, az európai atomenergia-fórum keretében folytatott megbeszéléseket, valamint a nukleáris biztonsággal és a hulladékkezeléssel foglalkozó magas szintű csoport munkájának következtetéseit.

## NÖVEKEDÉS ÉS FOGLALKOZTATÁS

A növekedést és foglalkoztatást célzó európai stratégia – a megújult lisszaboni stratégia – egy átfogó uniós megközelítés, amely a fenntartható növekedés és az európai polgárok jólétének támogatására irányulva elnyit kíván kövacsolni a globalizáció nyújtotta lehetőségekben, továbbá megoldást kínál a demográfiai változásokra és a környezeti veszélyekre. A megújult lisszaboni stratégia végrehajtása kulcsfontosságú az Unió általános versenyképességének megerősítésében, a munkahelyteremtésben és a fenntartható növekedés biztosításában. A három elnökség elkötelezett a stratégia maradéktalan végrehajtásának támogatása iránt.

## **A lisszaboni stratégia második hároméves ciklusa (2008–2010)**

Az Európai Tanács 2008 márciusában indította el a stratégia második hároméves ciklusát, és megerősítette, hogy a korábbi integrált iránymutatások a 2008 és 2010 közötti időszakra érvényben maradnak, valamint újra kiemelte a fenntartható növekedés és munkahelyteremtés előmozdítására irányuló négy prioritást. Az Európai Tanács megerősítette továbbá, hogy a nemzeti szerepvállalás a lisszaboni kormányzás központi eleme. A három elnökség szükség esetén támogatja az integrált iránymutatások és az országspecifikus ajánlások teljes körű végrehajtását. A 2008. tavaszi Európai Tanács felkérésével összhangban az elnökségek is átgondolják a lisszaboni stratégia 2010 utáni jövőjének kérdését, különös tekintettel az Unió általános versenyképességének további fokozására, a belső piac működésének javítására, a fenntartható növekedés biztosítására, a foglalkoztatás és a társadalmi kohézió növelésére, a stabil államháztartásra, az energiaellátás nagyobb biztonságára és az éghajlatváltozás elleni küzdelemre. Ugyancsak támogatják a lisszaboni reformok figyelemmel kísérésére és értékelésére szolgáló módszertan további fejlesztésével kapcsolatban a Bizottságban és a tagállamokban végzett munkát.

### **A közösségi lisszaboni program végrehajtása**

A 2008 és 2010 közötti időszakra szóló közösségi lisszaboni program a nemzeti reformokat egészíti ki uniós szinten. Az Európai Tanács felkérésének megfelelően a három elnökség hatáskörébe tartozóan folytatja a programban meghatározott tíz célkitűzéssel kapcsolatos munkát és évente értékeli az előrehaladást.

### **A nemzeti reformprogramok végrehajtása**

A tagállamok 2008. második felében benyújtják a 2008 és 2010 közötti időszakra szóló felülvizsgált nemzeti reformprogramjaikat; az ezek végrehajtásáról szóló első jelentést pedig 2009-ben nyújtják be. E jelentések alapvető fontossággal bírnak a lisszaboni stratégia végrehajtásának értékelésében. A három elnökség gondoskodik arról, hogy az e tekintetben elért előrehaladásról értékelés és jelentés készüljön az Európai Tanács számára.

### A gazdaságpolitika összehangolásának fokozása

A gazdaságpolitikák tagállamok közti összehangolása a fenntartható gazdasági növekedés elmozdításának nélkülözhetetlen része. A három elnökség együttműködik annak érdekében, hogy hatékonyan össze lehessen hangolni a gazdaságpolitikákat és elkerülhető legyenek a túlságosan nehézkes eljárások. A stabilitási és konvergenciaprogramok értékelési folyamatának további egyszerűsítése közös prioritás. A nemzeti reformprogramoknak az integrált iránymutatások és az országspecifikus integrált ajánlások keretében való értékelését javítani kell.

### Stabilitási és növekedési paktum

A felülvizsgált stabilitási és növekedési paktum alkalmazása során az elnökségek a költségvetési politikára vonatkozó középtávú követelmények és a tagállamok államháztartásának fenntarthatóságára vonatkozó hosszú távú kihívások közötti nagyobb összhang megteremtésére összpontosítanak. E tekintetben elengedhetetlen, hogy megegyezés szülessen egy közös módszertanról, amely a népszerűség előregedéséből következő rejtett kötelezettségeket is magukban foglaló középtávú célkitűzések 2009-ben való megállapítására és értékelésére szolgál.

### EMU – euroövezet

Az euro bevezetésének 10. évfordulója alkalmából az elnökségek azon fáradoznak majd, hogy láthatóbbá és hatékonyabbá tegyék az euroövezetet. A Lisszaboni Szerződés kínálta lehetőségeket kihasználva erőfeszítést tesznek arra, hogy a Bizottság elvégzett munkája alapján javítsák az euroövezet működését. Az elnökségek biztosítják a Tanács és az euro-csoport közötti zavartalan együttműködést és információáramlást.

A program által átfogott időszak alatt néhány tagállam teljesítheti az euro bevezetéséhez szükséges követelményeket, más tagállamok pedig kérhetik az európai árfolyam-mechanizmus II-ben való tagságot. A három elnökség e tekintetben egyenlő bánásmódban részesíti a tagállamokat és gondoskodik arról, hogy a Tanács minden ilyen esetet részletesen értékeljen, különös tekintettel a Bizottság vagy az Európai Központi Bank konvergenciajelentéseire.

#### **Az államháztartás minősége és fenntarthatósága**

A globalizáció és demográfiai fejlemények arra kényszerítik a tagállamokat és az EU egészét, hogy a stabil gazdasági növekedés és jólét fenntartása érdekében javítsák a gazdaság és a pénzügyek hosszú távú fenntarthatóságát. A nemzeti és uniós politikák alakítása során az államháztartás minősége alapvetően befolyásolja a lisszaboni stratégiának megfelelő növekedést és foglalkoztatást. A minőség és a fenntarthatóság javítása a közkiadások összetételének, a közpénzek elosztási módjának és az előregedő népesség jelentette kihívások kezelését célzó fellépések lehetőségének elemzését kívánja.

A három elnökség ennek megfelelően részletesen tanulmányozza az államháztartás minőségéről és fenntarthatóságáról szóló, az államháztartás minőségére vonatkozó ambiciózus következtetésekre törekvő tanácsi jelentést.

Az elnökségek 2009 tavaszán – az előregedés okozta becsült kiadásokról szóló jelentés alapján – felülvizsgálják továbbá a népesség előregedéséből származó problémák kezelésére hivatott háromágú stratégiát.

## Pénzügyi stabilitás

Az elnökségek folytatják a pénzügyi piacok zavaraira válaszoló alapvető intézkedéseket előíró ütemtervvel kapcsolatos munkát, hogy az abban meghatározott kérdésekben konkrét eredmények szülessenek. (Ilyen intézkedések pl. az átláthatóság és a tájékoztatás fokozása, az értébecslési normák javítása, a prudenciális keretek, a kockázatkezelés javítása a pénzügyi szektorban, valamint a piacok működésének, többek között a hitelminősítő ügynökségek szerepének felülvizsgálata.)

Az elnökségek figyelemmel követik a pénzügyi piacokon zajló eseményeket, külön hangsúlyt fektetve az Unió pénzügyi stabilitására. Előrelépésre törekednek a pénzügyi felügyeleti rendszerek hatékonyságának és konvergenciájának fokozását, a banki ágazat prudenciális keretének megerősítését, valamint – a válságkezelési intézkedéseket is ideértve – a pénzügyi stabilitás európai keretének javítását illetően.

Az Unió a Bizottság által javasolt és az Európai Tanács által támogatott öt alapelvvel összhangban elősegíti az állami befektetési alapokra vonatkozó, nemzeti előjogokat is figyelembe vevő közös megközelítés létrejöttét. A Tanács támogatja azt a célkitűzést, hogy nemzetközi szintű megállapodás jöjjön létre az állami befektetési alapokra vonatkozó önkéntes magatartási kódexről, valamint a fogadó országok számára szóló elvek nemzetközi szintű meghatározásáról.

## Statisztika

A három elnökség az európai statisztikák gyakorlati kódexe elveinek figyelembevételével minőségi, megbízható, érdemi hivatalos statisztikai információk biztosítására törekszik. E célok elérésére az elnökségek aktívan fellépnek az európai statisztikai rendszer megerősítése és a jogi környezet jogalkotási és végrehajtási folyamatának támogatása érdekében. A megerősített európai statisztikai rendszerben kialakított lehetőségeknek megfelelően az elnökségek támogatják továbbá a rendszerek, eszközök és folyamatok fejlesztésében való együttműködést. Annak ellenére, hogy új adatokra van szükség, az elnökségek a prioritások megállapítását, az a válaszadókra háruló terhek csökkentését és a költséghatékonyságot központi kérdésnek tekintik.

## Éves költségvetési eljárás

A három elnökség szorosan együttműködik az éves költségvetési eljárásnak a Szerződés keretében való kidolgozásában és további javításában, ideértve a Lisszaboni Szerződés hatálybalépésével járó változásokat is. Azokat az intézkedéseket illetően, amelyek célja az uniós közigazgatás hatékonyságának javítása, szorosan együttműködnek az intézményekkel is. Megvizsgálják továbbá a Számvevőszék által készített különleges jelentéseket.

## VERSENYKÉPESSÉG / BELSŐ PIAC

### Belső piac

A három elnökség rendkívül fontosnak tartja a belső piac jó működését, amely az EU nagyobb versenyképességének előfeltétele, és így a magasabb szintű növekedést, több és jobb munkahely teremtését, és a lisszaboni stratégiában meghatározott célok elérését teszi lehetővé.

Az egységes piac felülvizsgálatát követő intézkedések rendkívül fontos témát jelentenek a három elnökség számára. Az egységes piac felülvizsgálatában felsorolt jogalkotási javaslatok és a nem jogalkotási kezdeményezések tekintetében az elnökségek azokra összpontosítanak, amelyek a négy alapszabadsággal kapcsolatban még fennálló akadályok eltávolítása révén jólétet, növekedést és foglalkoztatást eredményeznek, és így a polgárok és vállalkozások, beleértve a kkv-kat is, teljes mértékben kihasználhatják az egységes piac előnyeit. Ugyancsak fontosnak tartják, hogy pl. fogyasztói eredménytáblák segítségével növeljék a fogyasztók és a vállalkozások belső piacba vetett bizalmát, valamint ismertessék a belső piac előnyeit. Ezzel összefüggésben fejleszteni kell a piacmonitoring rendszerét, javítani kell a nemzeti hatóságok és az uniós intézmények között az uniós jogszabályok végrehajtásával kapcsolatban zajló együttműködést és korszerűsíteni kell a belső piac problémamegoldó mechanizmusait.

Az elnökségek külön figyelmet szentelnek a szolgáltatásokról szóló irányelv időben történő és helyes átültetésének. Az áruk területén figyelmet fordítanak az újonnan elfogadott árucsomag alkalmazására.

Az ágazati kezdeményezéseket és jogszabályokat illetően az elnökségek kötelezettséget vállalnak arra, hogy előre viszik az olyan önálló dossziékkal kapcsolatos véglegesítési munkát, mint például a védelmi csomag, a játékszerek biztonságáról szóló irányelv felülvizsgálata, a kozmetikumokról szóló rendelet és az építőipari termékekről szóló rendelet.

### A versenyképesség külső dimenziói

A globalizáció új lehetőségeket kínál. Annak érdekében, hogy ezeket az EU képes legyen kihasználni, a három elnökség kötelezettséget vállal arra, hogy hozzájárul a versenyképesség teljes mértékben integrált külső dimenziójának kialakításához, többek között annak révén, hogy biztosítja a belső és külső politikák koherens és egymást támogató működését.

A sikeres kereskedelempolitika jelentős mértékben járulhat hozzá a növekedéshez és a munkahelyteremtéshez, ezért azt a növekedésre és versenyképességre vonatkozó európai politika alapvető elemének kell tekinteni. A három elnökség kiáll az EU azon törekvése mellett, hogy támogatja a kölcsönös előnyökön alapuló szabad kereskedelmet és a nyitottságot, amely magában foglalhatja többek között a szabályozási együttműködést, a szabványok konvergenciáját, a szabályok egyenértékűségét, a szellemi tulajdonjogok megerősítését, valamint más releváns területeket is, azzal a céllal, hogy támogassa a piacoknak a tisztességes verseny keretében való egyre nyitottabbá válását és javítsa a kereskedelmi forgalmat.

A három elnökség ezért folytatja a globális Európáról szóló bizottsági közlemény végrehajtásával kapcsolatos munkát. Munkálkodnak a globális Európa iránti uniós elkötelezettség megújításán is, és felkérlik a Bizottságot, hogy a lisszaboni stratégia formális és szerves részeként tegye naprakésszé közleményét.

## A kis- és középvállalkozásokra vonatkozó politika

A kis- és középvállalkozások (kkv-k) fontos szerepet játszanak az európai fenntartható növekedés és foglalkoztatás biztosításában. A kkv-kra vonatkozó európai politikának a kkv-k növekedését kell előtérbe helyeznie. A jól működő belső piac, a megfelelő keretfeltételek biztosítása, és a „Gondolkozz először kicsiben” elvnek az érintett jogszabályokba és politikai területekbe való integrálása a kkv-k növekedésének és jó teljesítményének előfeltétele. Az elnökségek feltárják a kkv-k működési feltételeinek javítását szolgáló további lehetőségeket. Gondoskodnak arról, hogy részletesen megvitassák a Bizottság kisvállalkozásokkal kapcsolatos európai kezdeményezését, amely meghatározza a kkv-kra vonatkozó politikát érintő integrált megközelítést.

Az elnökségek előtérbe helyezik a figyelmet fordítanak arra, hogy a kkv-k még könnyebben férhessenek hozzá a piacokhoz, vehessenek részt a közbeszerzésekben és a határokon átnyúló kereskedelemben, valamint arra, hogy a közösségi vívmányok átvilágítását követően, indokolt esetben állapítsanak meg a kkv-k számára az uniós jogszabályokban foglalt adminisztratív követelmények alóli mentességet, és a kkv-k részesüljenek nagyobb támogatásban. Az elnökségek kezdeményezni fogják az európai magántársaságok alapszabályáról szóló jogszabálytervezet vizsgálatát, amint a Bizottság előterjesztette a megfelelő javaslatot. A finanszírozáshoz és az uniós programokhoz való hozzáférés, valamint a kockázati ténnyel kapcsolatos tevékenységek jogi környezetének javítása is mind olyan kérdések, amelyeknek az elnökségek jelentőséget tulajdonítanak. Az elnökségek felmérnek, hogy a kkv-k növekedésének könnyebbé tétele érdekében ki kell-e egyenlíteni a küszöbértékekkel járó hatásokat, amelyekkel a kkv-knek a terjeszkedés során szembe kell nézniük. Végezetül az elnökségek prioritásként kezelnek és támogatnak minden olyan fellépést, amely ösztönzi a vállalkozói kedvet, és lehetőséget teremt olyan emberek számára is, akik másképpen nem kezdenének vállalkozásba.

## Szellemi tulajdonjogok

Az elnökségek folytatják a szellemi tulajdonjogok területén való nagyobb mértékű integráció elérését célzó munkát, és arra törekednek, hogy a szellemi tulajdonjogok mind az Unión belül, mind pedig világszerte hatékonyabban érvényesüljenek. Az elnökségek hangsúlyozzák, hogy az Uniónak megoldást kell találnia a szabadalmi bíraskodási rendszer és a közösségi szabadalom kérdésére. Az elnökségek e célból továbbra is törekednek arra, hogy újabb eredmények szülessenek a költséghatékony, jogilag biztonságos és jó minőségű közösségi szabadalom és az egységes és egyedi szabadalmi bíraskodási rendszer bevezetését illetően.

Az elnökségek – különösen a tagállamok által hozott intézkedések jobb összehangolása és a harmadik országokkal való együttműködés megerősítése révén – fokozzák a szellemi tulajdonjogok védelmét és a hamisítás elleni küzdelmet. E célból a hamisítás elleni küzdelemre vonatkozó új (a 2009 és 2012 közötti időszakra szóló) cselekvési tervet készítenek. Ez vonatkozik majd a hamisított termékek értékesítési módjaira és a hamisítás valamennyi fajtájára, többek között a fogyasztók biztonságát és egészségét, valamint a környezetet fenyegető veszélyes termékekre. Az elnökség más kapcsolódó kérdésekkel, így például a szerzői jog és az azzal kapcsolatos jogok megerősítésével, az állami kutatási intézmények tevékenységéből eredő szellemi tulajdonjogok optimális kihasználásának megkönnyítésével is foglalkozik majd.

## Iparpolitika

Az iparpolitika piacvezérelt megközelítése, amely az európai vállalkozások elnyerésére koncentrál és megfelelő egyensúlyt teremt a versenyképesség és a fenntarthatóság kényszere között, új világgazdasági vállalkozási lehetőségeket és piacokat kínál. A három elnökség különös figyelmet fordít a belső piac megfelelő működésére, a vonatkozó kezdeményezéssel kapcsolatos munka továbbvitele révén a vezető piacokra, a nemzetközi szabványok EU általi megállapítására, valamint az ökotekológiák dinamikus piacának megteremtésére.

Biztosítja a fenntartható fogyasztásra és termelésre vonatkozó cselekvési terv I, valamint a fenntartható iparpolitikára vonatkozó cselekvési terv I szülő bizottsági közlemények nyomán követését, továbbá munkálkodik az iparpolitikára vonatkozó legújabb közlemények végrehajtásán. Ezzel egyidejűleg folytatja az iparpolitika ágazati kezdeményezéseiről szóló bizottsági közlemények végrehajtásával és nyomán követésével kapcsolatos munkát.

Az ipari tevékenységek nélkülözhetetlen alapját képező nyersanyagok a jövőben csak korlátozottan állnak rendelkezésre. A három elnökség várakozással tekint a nyersanyagokra vonatkozó európai stratégia elé, amely a források fenntartható kihasználására összpontosít.

### Versenypolitika

A verseny a versenyképesség előfeltétele. A versenyképes és dinamikus piacok mind a vállalatok, mind pedig a fogyasztók számára előnyökkel járnak. A három elnökség folytatja az állami támogatásokról szóló cselekvési tervvel kapcsolatos munkát annak érdekében, hogy nagyobb nyomást gyakoroljon a verseny terén, és ezáltal a fogyasztók javára alacsonyabban tartsa az árakat, valamint az áruk és szolgáltatások szélesebb és komplexebb körét biztosítsa. Mélyebben elemzi a verseny, a versenyképesség és az innováció közötti kapcsolatokat, valamint azt, hogy ezek miként képesek szinergiák létrehozására. Az elnökségek foglalkoznak továbbá minden olyan kezdeményezéssel, amelyet a Bizottság az EK trösztellenes szabályainak megsértésére épülő kártérítési keresetekről szóló, 2008 első felében megvizsgált fehér könyvet követően nyújt be.

### Jobb szabályozás

A vállalkozások működésének keretadó szabályozási környezet alapvető eleme a vállalkozások versenyképességének és a növekedésre és munkahelyteremtésre való képességüknek. A három elnökség elkötelezi magát arra, hogy előrelépést ér el a jobb szabályozás programját illetően, különös tekintettel a vállalkozások adminisztratív terheinek csökkentésére és egy világos, egyszerű és hatékony jogszabály elfogadásának támogatására. Az elnökségek a program előmozdításában külön figyelmet fordítanak a kkv-kra. Az Európai Unió belüli jobb szabályozás második stratégiai felülvizsgálata, amelyet a Bizottság 2008-ban nyújtott be, lehetőséget kínál az eddig elért eredmények értékelésére és a következő lépések meghatározására.

A hatásvizsgálatok a jogalkotás javításának alapvető eszközei. A három elnökség gondoskodik arról, hogy hatásvizsgálatok készüljenek a gazdasági, társadalmi és környezeti hatásokról, és hogy ezeket rendszeresebben megvizsgálják. További erőfeszítéseket kell tenni a hatásvizsgálatok minőségének javítása érdekében, és vegyék nagyobb mértékben igénybe a külső érdekeltekkel folytatott konzultációs eljárásokat.

Gyors elrehaladásra kell törekedni a folyamatban lévő egyszerűsítési folyamat keretében benyújtott javaslatokat illetően annak érdekében, hogy a vállalkozásokat érintő konkrét eredmények szülessenek. A három elnökség e tekintetben várakozással tekint az egyszerűsítés elért eredményeiről szóló esetleges bizottsági jelentésre, amely egyúttal áttekintést is ad a jövőbeli egyszerűsítési javaslatokról. Az elnökségek fontosnak tartják, hogy valamennyi érintett javaslat egyértelműen fogalmazza meg az egyszerűsítés következményeit.

A három elnökség közeli figyelemmel kíséri az uniós jogszabályokból eredő terhek 2012-ig 25%-kal való csökkentésére irányuló célkitűzés elérésére tett lépéseket és a meghatározott prioritási területek adminisztratív terheinek méréséből származó eredményeket. Ezzel összefüggésben figyelmet fordít az adminisztratív eljárások egyszerűsítésére, például az interoperábilis információk és a kommunikációs technikák alkalmazására vonatkozó eljárások esetén.

A három elnökség ösztönzi, hogy valamennyi érintett politikai területen valósítsák meg az uniós jogalkotási folyamatot érintő jobb szabályozásra vonatkozó elveket, és törekszik arra, hogy például az interneten keresztül a polgárok, fogyasztók és vállalkozások jobban hozzáférhessenek a jogszabályok szövegeihez. Az elnökségek rendszeresen tájékoztatják a Tanácsot az elért eredményekről.

## Vámügyek

E területen a Korszerűsített Vámkódexet érintő munka véglegesítése a legfontosabb, különösen a központi vámkezelés pénzügyi következményeiről szóló megállapodást illetően.

Szintén hangsúlyt kap a papírmentes vámkezelési és kereskedelmi környezet kialakításáról szóló 70/2008/EK határozat nyomán követése annak érdekében, hogy elkerülhető legyen az elektronikus vámkezelés késedelmes bevezetése. Az elnökségek mérlegelik az ellenőrzési módszereket annak érdekében, hogy a gazdasági szereplőket egyenlő bánásmódban részesítsék és a vámhatóságok egyformán hatékonyan működjenek.

A hamisítás elleni küzdelem kérdését az elnökségek prioritásként kezelik, és arra törekednek, hogy a jelenség kezelését illetően javítsák az uniós vámhatóságok hatékonyságát.

A vámunió létrejöttének 40. évfordulója alkalmából a három elnökség folytatja a vámok jövőbeli szerepére és a nemzetközi ellátólánc biztonságához és a kereskedelem megkönnyítéséhez való egyedi hozzájárulásukra vonatkozó munkát. A mérlegelendő kérdések között szerepel az, hogy szükséges-e a stratégiai célkitűzések és a folyamatban lévő kezdeményezésekben (elektronikus vámkezelés, Korszerűsített Vámkódex) meghatározott célkitűzések összehangolása. A három elnökség egy ambiciózus megállapodás elérésével küzdene a dohánytermékek tiltott kereskedelme ellen, és arra törekszik, hogy a WHO keretében folytatott nemzetközi tárgyalásokon vezető szerepet töltsön be.

## Pénzügyi szolgáltatások

Az Unió pénzügyi piacainak további integrálása céljából – beleértve a lakossági pénzügyi szolgáltatások integrálását – a három elnökség arra törekszik, hogy el rehaladást érjen el a pénzügyi szolgáltatások integrált európai piacára vonatkozó, a 2005–2010-es id szakra szóló uniós stratégia végrehajtása terén, és ösztönözni fogja a keretszabályozás naprakésszé tételét, ami a pénzügyi piacokon megjelen új kihívásoknak való megfeleléshez szükséges.

Igyekeznek megállapodást elérni két stratégiai üggyel kapcsolatban. Az egyik a biztosítási ágazat új prudenciális rendszerének terve (Szolvencia II.) a biztosításkötvény-tulajdonosok és a kedvezményezettek védelmének javítása és az európai biztosítási ágazat globális versenyképességének serkentése érdekében. A másik az ÁÉKBV-irányelv modernizálása annak garantálása érdekében, hogy a befektet k az alapok kiválasztásakor megfelelő tájékoztatást kapjanak a költségekr l és az eredményességr l, továbbá annak érdekében, hogy az ágazat könnyebben tudjon költségmegtakarítást elérni és könnyebben tudja kihasználni a specializálódással járó el nyöket, miközben határokon átnyúló tevékenységek egész rendszerét végzi az egységes piacon. Az értékpapírokra vonatkozó jog is vizsgálatra kerül, különösen az elszámolások véglegességér l szóló irányelv és a biztosítékokról szóló irányelv felülvizsgálata. A három elnökség fokozni fogja az elszámolásra és kiegyenlítésre vonatkozó hatékony európai keretrendszer fejlesztésére irányuló er feszítéseit is. Fel fogják tárnni továbbá, hogy milyen lehet ségek vannak a nem harmonizált befektetési alapok piacainak további európai integrációjára.

Az elmúlt években elért haladás ellenére a fogyasztók még nem tudják teljes mértékben kihasználni az egységes piac el nyeit a lakossági pénzügyi szolgáltatások vonatkozásában. A három elnökség ennek megfelelő en várakozással tekint a jelzáloghitelek további harmonizációjával kapcsolatos munka el bbre vitele elé, hogy ezáltal fokozza a fogyasztók védelmét, és meger sítse a lakáshitelek piacának m ködését és stabilitását az Unióban. Folytatni fogják a lakossági pénzügyi szolgáltatásokról szóló bizottsági zöld könyvb l ered kezdeményezésekkel kapcsolatos munkát is, beleértve a bankszámla-mobilitáshoz, a helyettesít termékek terjesztéséhez és a pénzügyi m veltséghez kapcsolódó kérdéseket is. Hozzá fognak járulni annak biztosításához is – különösen a piacorientált SEPA-kezdeményezés révén –, hogy az európai fogyasztók számára gyors, biztonságos és költséghatékony fizetési szolgáltatások váljanak elérhet vé.

Az európai ágazat globális versenyképességének növelése, valamint a pénzügyi piacok nyugtalanos id szakai során a stabilitás és a bizalom meger sítése érdekében a jelenlegi pénzügyi felügyeleti rendszerek konvergenciájának és hatékonyságának javítása kiemelt jelent ség lesz, egyrészt a Lamfalussy-keretrendszer felülvizsgálatáról szóló tanácsi következtetések megvalósításának figyelemmel kísérése, másrészt a határokon átnyúló csoportok felügyeletének meger sítése révén. Ezzel összefüggésben az elnökségek fokozni fogják a t kekövetelmény-irányelvek módosításáról szóló, elkövetkez javaslatokkal kapcsolatos munkát, mely irányelvek meger sítik majd a banki ágazat prudenciális és felügyeleti keretrendszerét. A 2007. októberi tanácsi következtetések alapján folytatják az EU pénzügyi stabilitási keretének javítására irányuló munkát, beleértve a hatékony válságkezelési intézkedéseket is.

Az esetleges bizottsági kezdeményezésekt l függ en nyílt megbeszélést folytatnak majd a pénzügyi szolgáltatásokra vonatkozó, 2010 utáni európai szakpolitika lehetséges következ lépéseir l.

#### Általános gazdasági érdekű szolgáltatások

A három elnökség tudatában van annak, hogy az általános gazdasági érdek szolgáltatások milyen fontos szerepet játszanak a szociális, gazdasági és területi kohézió, a versenyképesség és a gazdasági növekedés garantálásában. Egy jól m köd bels piacnak összeegyeztethet nek kell lennie az általános gazdasági érdek szolgáltatások sajátosságaival, továbbá pénzügyi és funkcionális korlátaival.

Az általános gazdasági érdek szolgáltatásokról szóló, 2007. novemberi bizottsági közlemény fényében az elnökségek biztosítják a fejlemények szoros figyelemmel kísérését, amely többek között a következ ket foglalja magában: a hálózati iparágakra irányuló, esetlegesen javasolt ágazatspecifikus kezdeményezések, iránymutatás az uniós szabályoknak az általános gazdasági érdek szolgáltatásokra való alkalmazásáról, az állami támogatásra vonatkozó „Altmark-csomag” tervezett kiértékelése, valamint a köz- és magánszféra közötti intézményesített partnerségekre, a koncessziókra és a közbeszerzésre alkalmazandó szabályok egyértelm vé tételére irányuló kezdeményezések. Alaposan megvizsgálják továbbá bármely olyan javaslatot, amelyet a Bizottság a témáról el terjeszt.

## Társasági jog

Az elnökségek kezdeményezni fogják az európai magántársaságok alapszabályáról szóló jogszabálytervezet vizsgálatát, amint a Bizottság elterjesztette a megfelelő javaslatot.

Úgy vélik, hogy az Unióban lévő vállalatok adminisztratív terheinek csökkentését illetően a társasági jog és a vállalati számvitel a kiemelt területek közé tartozik. Hangsúlyt fognak fektetni a vállalatok üzleti környezetének egyszerűsítésére és modernizációjára, figyelembe véve a jobb szabályozás elveit.

## Közbeszerzés

Ha a cél egy teljes mértékben integrált, jól működő és versenyképes belső piac, érthető és egyértelmű közbeszerzési szabályokra van szükség. Az elnökségek elkötelezett szándéka, hogy megállapodásra jussanak a védelem és biztonság területén az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló egyes közbeszerzési szerződéses odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló irányelvjavaslattal kapcsolatban. A korábbi munkára építve nyomon fogják követni a koncessziókról és a köz- és magánszféra közötti partnerségekről szóló esetleges új bizottsági kezdeményezéseket is. Fel fogják tární azt a pozitív szerepet is, amelyet a közbeszerzés a KKV-politika, az innováció és a környezetvédelem („zöld közbeszerzés”) területén játszhat. Ezenkívül elmozdítják az elektronikus eszközökkel történő közbeszerzés (e-közbeszerzés) kérdésével kapcsolatos további munkát is.

## Adóztatás

Az elnökségek a közvetett adóztatás területén prioritásként kezelik majd a kedvezményes héakulcsokról szóló meglév jogszabályok felülvizsgálatával kapcsolatos munka lezárását, valamint a hozzáadottérték-adó közös rendszerére vonatkozó szabályok modernizációjára irányuló munka folytatását, ideértve a pénzügyi és biztosítási szolgáltatások kezelését is. Kiemelten foglalkoznak bármilyen, az adócsalás leküzdésére irányuló kezdeményezéssel is, különösen a hagyományos intézkedések további megvitatását illet en. Azon fáradoznak továbbá, hogy a lehet leghamarabb megállapodásra jussanak a jövedéki termékekre vonatkozó általános intézkedésekkel kapcsolatban. Ezenfelül figyelmet fordítanak a dohánytermékek adóztatásáról szóló irányelv felülvizsgálatának megvitatására is.

Ami a környezetvédelmi célú adóztatást/az energia adóztatását illeti, ma széles kör megállapodás van arról, hogy az adóztatás hozzájárulhat az éghajlatváltozással kapcsolatos szélesebb szakpolitikai kerethez és a fenntartható környezet védelméhez. Ennek megfelelő en aktívan folytatni fogják az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezésér l szóló irányelv felülvizsgálatával kapcsolatos munkát.

A közvetlen adók területének tekintetében a három elnökség proaktív módon kezeli a meglév mechanizmusok m ködésének értékelése során felmerül kérdéseket annak érdekében, hogy meger sítse az Európai Unióban elkövetett adócsalás és az adókikerülés elleni hatékonyabb küzdelmet szolgáló, tagállamok közötti igazgatási együttm ködést és kölcsönös segítségnyújtást, feltéve, hogy az adminisztratív költségek és az el írásoknak való megfelelés költségei nem növekednek aránytalanul, és az adóbevételek nem kerülnek veszélybe. Konkrétabban foglalkozni fognak azokkal a kérdésekkel, amelyeket a Bizottság esetleg felvet a megtakarítási adóról szóló irányelv m ködése kiértékelésének keretében. Folytatják a magatartási kódexszel foglalkozó csoportnak a káros adóverseny visszaszorításával kapcsolatos munkáját, és e tekintetben a legf bb törekvésük az lesz, hogy megállapodást érjenek el a jöv beli feladatcsomaggal kapcsolatban. Ezen felül fel lehet tárni a nemzeti adórendszerek jobb összehangolására szolgáló esetleges lehet ségeket is.

## Turizmus

A turizmus fontos gazdasági ágazat, amely lényegesen hozzájárul a munkahelyteremtéshez az Európai Unión belül. Az elnökségek „A fenntartható és versenyképes európai turizmus menetrendje” című bizottsági közlemény nyomán követése révén hozzá fognak járulni az ágazat versenyképességének és növekedésének előmozdításához, figyelembe véve a társadalmi, gazdasági és környezeti fenntarthatósági megfontolásokat. A 2008. évi Európai Turisztikai Fórumra Franciaországban kerül sor.

## KUTATÁS, TUDÁS ÉS INNOVÁCIÓ

### Kutatás

Az Európai Kutatási Térség további fejlesztését mindhárom elnökség központi jelentésnek véli. Az „Európai Kutatási Térség: új perspektívák” című bizottsági zöld könyvet nyomán követve továbbviszik a 2008 áprilisában elindított folyamatot, és az Európai Kutatási Térség megvalósítására a nyitott koordinációs módszert alkalmazva különösen az alábbi, közösen elfogadott kiemelt célokkal foglalkoznak: kutatási belső piac létrehozása egy, az innovációt és a tudás szabad terjedését („az ötödik szabadságjog”) elősegítő környezetben; annak elérése, hogy az EU legyen a legvonzóbb hely a világ kutatói, tehát az európai kutatók és a nem európai kutatók számára egyaránt; koherens és proaktív nemzetközi tudományos-technológiai együttműködési stratégia kifejlesztése; és a nemzeti és uniós tudományos-technológiai programok összehangolásában rejlő lehetőségek kihasználása. Az elnökségek elkötelezettek az iránt is, hogy sikert érjenek el a fennmaradó négy EKT-politikai kezdeményezés terén, melyek a következők: a partnerség az európai kutatói útleveléért; a páneurópai kutatási infrastruktúra jogi kerete, különösen a Kutatási Infrastruktúrák Európai Stratégiai Fóruma ütemterve megvalósításának terén elérendő haladás révén; közös tervezés és programok; és egy, a nemzetközi tudományos és technológiai együttműködésre vonatkozó politikai keret létrehozása. Hozzájárulnak az EKT hatékony irányításának garantálásához és a ljubljanai folyamat tervezéséhez és nyomán követéséhez.

El segítik a hatodik keretprogram végs értékelésével kapcsolatos munkát, és ennek alapján a hetedik keretprogram 2010-es id közi értékeléséhez használandó módszertan elkészítését. Ez többek között a programok hatásfelmérésére szolgáló mutatók kidolgozásából fog állni. Az elnökségek a következ egyéb kutatási kérdésekkel foglalkoznak majd: az EIT tevékenységeinek zökken mentes megkezdése és az IKT, a kis szén-dioxid-kibocsátású technológiák, valamint a tengeri és tengerészeti technológia területébe tartozó kutatás el mozdítása.

Az elnökségek a kutatási, versenyképességi, környezetvédelmi és energiaügyi politika közötti együttm ködésre alapozva folytatják az állam- és kormányf k által 2008 márciusában jóváhagyott stratégiai energiatechnológiai (SET) terv megvalósítását.

### **Innováció**

Az innováció, az innovatív termékek és szolgáltatások, valamint ezek piaci alkalmazása az uniós versenyképesség serkentésének alapvet eleme. Az elnökségek törekedni fognak annak biztosítására, hogy – többek között a finanszírozásra, a szellemi tulajdonjogokra és ezek védelmére, valamint a vezet piacok és klaszterek el mozdítására összpontosítva – megtörténjen a 2006-ban elfogadott uniós innovációs stratégia megvalósításának ellen rzése és kiértékelése. Szorosan figyelemmel fogják kísérni az EIT, a közös technológiai kezdeményezések és a 169. cikk szerinti programok id ben történ megvalósítását és zökken mentes m ködését is, és szükség esetén a további közös technológiai kezdeményezések és a további, 169. cikk szerinti programok létrehozását. Hozzá fognak járulni a szabványosításra vonatkozó gördül cselekvési terv naprakészé tételéhez is. Dolgozni fognak „A klaszterpolitika európai megközelítése felé” cím várható bizottsági közleményen is.

Végül, az elnökségek 2009-cel, a kreativitás és innováció európai évével rávilágítanak arra, hogy Európa jöv jére nézve milyen jelent s az innováció.

## Oktatás és képzés

A jó minőségű oktatás és képzés biztosítja a jobb minőségű munkahelyek teremtésének és a növekedés fenntartásának alapját. Az „Oktatás és képzés 2010” program előkészítése és a folyamat 2010 utáni jövője különös figyelemben fog részesülni. Ezzel összefüggésben mérlegelésre kerülnek az általános politikai napirend azon kérdései is, amelyek az elmúlt évtizedben széles körű figyelmet kaptak.

E tekintetben az elnökségek prioritásai a következő három stratégiai célkitűzésből erednek: minőség, hozzáférés és partnerség. A koppenhágai folyamaton belüli együttműködés megerősítésre kerül. Ezzel egy időben és a koppenhágai folyamat szélesebb kontextusában a három elnökség az európai szakoktatási és szakképzési kreditrendszer (ECVET) fejlesztésével mozdítja elő az EU-n belüli munkát, így – a szakoktatás és szakképzés területére vonatkozó megfelelő ajánlások megvalósítása révén – megkönnyíti a mobilitást. Az elnökségek biztosítani fogják a felnőttkori tanuláshoz szükséges tanácsok megvalósítását.

Továbbra is a napirend fontos kérdése az egész életen át tartó tanulás ösztönzése mindenki számára, különös figyelmet szentelve (jobb összpontosított iránymutatás-rendszerek létrehozásával) a korai iskolaelhagyók problémájára és a globalizációból eredő kihívásokra, valamint a fokozott mobilitásra, különösen a szakképzésben részt vevő diákok, tanárok, felnőttek és fiatalok számára (az Erasmus, Leonardo, Comenius és Grundtvig program fejlesztése).

Az oktatási rendszerek modernizálása számos tagállam számára központi probléma. A hatékonyabb oktatási rendszerek kifejlesztése és az oktatásnak a tudásháromszögben (oktatás – kutatás – innováció) betöltött alapvető szerepének továbbfejlesztése érdekében tovább folytatódik az oktatási intézmények (iskola és egyetem) autonómiájával összefüggő kérdések kezelése. E tekintetben az elnökségek támogatják, hogy a teljes oktatási rendszer hozzájárulását mérlegelni kell, vagyis a természettudományok, a matematika és a technológia tanulására irányuló ösztönzők elmozdítását; a tudás és az innováció átadásának támogatását; az oktatási intézményeknek az egyének és a szélesebb értelemben vett társadalom számára való megnyitását; ugyanakkor az oktatási intézmények, illetve a vállalkozások és munkáltatók közötti partnerség támogatását is. Az oktatásnak az innováció és a lisszaboni folyamat szempontjából való jelentőségét az is kiemeli, hogy 2009-et a kreativitás és innováció európai évének nevezik el.

### Távközlés és információs társadalom

A három elnökség azon munkálkodik majd, hogy a 18 hónapos időszak alatt végleges megállapodást érjen el az elektronikus hírközlési hálózatok és szolgáltatások uniós szabályozási keretének felülvizsgálatával kapcsolatban.

Az egyetemes szolgáltatások alkalmazási körének és a nemzetközi roamingdíjakról szóló rendelet módosítása kiértékelésének kérdése az elnökségek további napirendi pontjai közé tartozik.

Az elnökségek folytatják az IKT-hoz kapcsolódó politikai kérdések keretével (i2010 – Európai információs társadalom a növekedésért és a foglalkoztatásért) kapcsolatos munkát. Előfoglalják készíteni az IKT-hoz kapcsolódó politikai kérdések következő stratégiai kerete tartalmának és céljainak alapos megvitatását is, mely keret az i2010 cselekvési tervet követi. Ennek során az elnökségek azokra a rendkívül jelentős elnyökre fognak összpontosítani, amelyek az IKT révén a gazdaság különféle ágazataiban jelentkeznek, és olyan stratégiai gondolkodásmódot fognak kialakítani, amellyel biztosítható, hogy valamennyi európai érdekelt maximálisan részesüljön az IKT-termékek és szolgáltatások nyújtotta előnyökből. Ezzel összefüggésben az új generációs hálózatok elmozdítása, a digitális szakadék, az e-befogadás és az e-hozzáférés jelentenek fontos témákat.

Ami az internet jövőbeli fejleményeit illeti, az elnökségek többek között a következő témákkal foglalkoznak majd: a rendkívül nagy sebességű infrastruktúrák ösztönzése az EU-n belül, a tárgyak internete (vagyis az RFID és más érzékelési technológiák), a biztonságos mobilszolgáltatás, biztonsági kérdések és a spam. Az internet irányítása tekintetében ösztönözni fogják a hatékony nemzetközi együttműködést, és dolgozni fognak a WSIS által 2005-ben, Tuniszban elfogadott megteremtett együttműködési folyamaton.

Az elnökségek azon is munkálkodni fognak, hogy mihamarabb véglegesítsék az Európai Parlamenttel kötendő, az internetet használó gyermekek védelmére szolgáló közösségi programról szóló megállapodást.

Dolgozni fognak a digitális frekvenciátöbblet összehangolt felhasználásáról szóló későbbi bizottsági javaslaton is, mivel a méretgazdaságosság megteremtéséhez és a rádiófrekvenciák hatékonyabb használatából fakadó haszon teljes kiaknázásához harmonizációra van szükség.

## Űrpolitika

Az „Elnökség” 4. ülése iránymutatásainak elfogadásáról szóló 2007. májusi tanácsi állásfoglalást nyomon követve és folytatva az Európai Unió és az Európai Űrügynökség közötti szoros partnerséget, az európai űrpolitika fejlesztése a következő irányvonalaknak megfelelően történik majd: folytatódik a Galileo helymeghatározási rendszer működési szakaszának megvalósításával és előkészítésével, valamint a GMES európai földmegfigyelési szolgáltatási projekttel kapcsolatos munka; új kezdeményezéseket indítanak el, például az űrpar alkalmazásának az éghajlatváltozás elleni küzdelemhez, az információ és tudás Európájának fejlesztéséhez, valamint Európa autonómiai, biztonsági és gazdasági előnyeihez való hozzájárulásával kapcsolatban; és kezelni fogják a – különösen a világűr felderítése területén való – nemzetközi együttműködésre szolgáló keret kialakításának kérdését.

## FOGLALKOZTATÁS ÉS SZOCIÁLPOLITIKA

Az elnökségek érdeklődéssel tekintenek a megújított szociális menetrendről szóló közlemény elé, amelyet a Bizottság várhatóan 2008 közepéig terjeszt elő a szociális viszonyok nemrégiben elkészült felmérésének fényében. Biztosítani fogják ennek a közleménynek és bármely más, belőle eredő kezdeményezésnek a gyors és alapos vizsgálatát.

A legújabb esetjogi fejlemények fényében az elnökségek megjegyzik, hogy folytatódik az arra vonatkozó, széles körű megbeszélés, hogy miként lehet biztosítani a vonatkozó uniós jog átlátható és elérhető alkalmazását ezen a területen.

### Foglalkoztatás/rugalmas biztonság/mobilitás

A foglalkoztatás és a munkaerő-piaci integráció magas szintje elengedhetetlen a növekedéshez és a jóléthez, és a szociális védelem legjobb eszköze. Annak ellenére, hogy az EU-ban az utóbbi években pozitív gazdasági növekedés volt tapasztalható, és nem a foglalkoztatás, még hosszú utat kell megtenni a 2010-es foglalkoztatási arányra vonatkozó lisszaboni 70 (összesen), 60 (nők) és 50 (idősebb munkavállalók) százalékos célérték eléréséig. A három elnökség – mivel úgy véli, a foglalkoztatás központi kérdés a polgárok számára – a több és jobb munkahely megteremtését és az ehhez szükséges reformokat az uniós napirend kiemelt kérdéseként kezeli. Az európai hozzáadott értéket ezen a területen a lisszaboni stratégia, különösen az integrált iránymutatások, valamint az európai foglalkoztatási stratégia hatékony és koherens megvalósítása teremti meg.

Az elnökségek elkötelezett szándéka, hogy – a rugalmas biztonság közös, az Európai Tanács 2007. decemberi ülésén jóváhagyott elveinek a tagállamok általi megvalósítása révén – hozzájáruljanak a rugalmas biztonsági koncepció továbbfejlesztéséhez. A szociális partnereknek döntő szerepük van ezen elvek megvalósításában és értékelésében.

Az elnökségek továbbra is ösztönzik a földrajzi és szakmai mobilitást, amely kulcsfontosságú a lisszaboni célkitűzések eléréséhez. Ezzel összefüggésben a jogoknak a szakmaváltás során való garantálása és így a szociális jogok hordozhatósága elsődleges fontosságú. Az elnökségek ennek megfelelően arra fognak törekedni, hogy megállapodást érjenek el a munkavállalók mobilitásának a kiegészítő nyugdíjjogosultságok megszerzésének és megtartásának javításával történő növelésére vonatkozó minimumkövetelményekről szóló irányelvvel kapcsolatban, és hogy befejezzék a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló rendelet végrehajtásával kapcsolatos munkát. A munkavállalók szabad mozgása elleni fennálló akadályok leküzdését is elsődleges jelentőségnek vélik. Ösztönözni fogják a transznacionális és európai szintű társadalmi párbeszédet is.

Az elnökségek hangsúlyozzák az európai foglalkoztatási stratégiának, az uniós szintű kölcsönös tanulási folyamatnak és azon más szakpolitikáknak és intézkedéseknek a szerepét, amelyek közvetlenül vagy közvetetten hozzájárulnak a foglalkoztatás növeléséhez. Ilyenek például az egész életen át tartó tanulás, a szakképzés, az aktív időskor, a családi élet és a munka összeegyeztetése, az adó- és kedvezményrendszerekben lévő pénzügyi ösztönzők, valamint a feketemunka elleni és a társadalombiztosítási rendszerekkel való visszaélés elleni küzdelem.

## Munkajog

A három elnökség folytatja azoknak a kérdéseknek a kezelését, amellyel a Tanács jelenleg foglalkozik. Többek között az Európai Parlamenttel együtt törekedni fognak arra, hogy végleges megállapodás szülessen a munkaidő-irányelvjavaslattal és a kölcsönzött munkavállalók munkafeltételeiről szóló irányelvjavaslattal kapcsolatban.

A munkahelyi egészségvédelem és biztonság területén az elnökségek továbbvizik, illetve lezárják az elektromágneses mezőkről szóló irányelvnek, a biológiai anyagokról szóló irányelvnek és a várandós munkavállalók munkahelyi biztonságáról és egészségvédelméről szóló irányelvnek a módosításáról szóló javaslattal kapcsolatos munkát.

Az elnökségek arra törekszenek, hogy megállapodást érjenek el az Európai Üzemi Tanácsról szóló irányelvvel kapcsolatban.

## Szociálpolitika

Az elnökségek elsődleges prioritása ezen a területen a munkaerőpiacokról leginkább kiszorultak és a leghátrányosabb helyzetűek aktív integrációjának ösztönzése. Ezzel összefüggésben kell figyelmet szentelnek a fogyatékkal élők, az etnikai származásuk miatt hátrányos helyzetben lévő és a bevándorló háttérű személyek munkaerőpiacának és társadalmi integrációjának. Konkrétan az elnökségek foglalkoznak majd az aktív integráció közös elveiről szóló, közeljövőben várható bizottsági ajánlással, és ösztönzik a nyitott koordinációs módszert a szociális védelem és a társadalmi befogadás területén.

A szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem közös célkitűzés, és nagy fokú politikai láthatóságot érdemel. E célból folytatódik a szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem európai évi elnöki határozat előkészítése. Ezzel összefüggésben fontos esemény lesz a 2008-as miniszteri találkozó, a szegénységről és a társadalmi kirekesztésről szóló kerekasztal-konferencia, valamint a szegénységben élők éves találkozásának megszervezése.

## Ifjúság

A fiatalokra vonatkozó kezdeményezések kidolgozásához fontos lesz az Európai Ifjúsági Paktum és „Az oktatásban, a foglalkoztatásban és a társadalomban a fiatalok teljes körű részvételének elősegítése” című bizottsági közlemény további nyomon követése.

Az elnökségek továbbra is támogatják az ifjúsági perspektívának a vonatkozó szakpolitikai területekbe és folyamatokba, például a lisszaboni stratégiába való integrációját és az ifjúságpolitika terén alkalmazandó nyitott koordinációs együttműködés kialakítását. Ösztönzik a fiatal nők és férfiaknak az Európa demokratikus életében való részvételét, társadalmi integrációjukat, a fiatalkori munkanélküliség csökkentésére és a fiatal nők és férfiak munkaerőpiaci integrációjára irányuló intézkedéseket, valamint a fiatalok közötti interkulturális párbeszédet. Elmozdítják a fiataloknak az európai gondolatra és az ifjúságpolitika terén folytatott európai együttműködésre vonatkozó ismereteit, az uniós ifjúsági programokban és az önkéntes tevékenységekben való részvételüket, valamint a civil társadalomhoz való aktív hozzájárulásukat.

Az elnökségek az összes tagállamban ezidáig folytatott együttműködés 2008-as kiértékelése, a fiatalokkal és más érintettekkel folytatott konzultációk, valamint a tervezett, 2009-ben elterjesztendő európai ifjúsági jelentés alapján elkészítik a jövőbeli keretet a 2010-től kezdődő együttműködéshez.

## Demográfiai változások

Valamennyi tagállamnak jelentős demográfiai és ennek megfelelő társadalmi és gazdasági változással kell szembenéznie. A pozitív reagáláshoz számos szakpolitikai területen kell kezdeményezéseket alkotni és intézkedéseket hozni. Az EU szintjén az elnökségek – többek között az „európai szövetség a családokért” kezdeményezés keretében – ösztönözni fogják az információ és a helyes gyakorlatok fokozottabb megosztását. Annak érdekében, hogy biztosítva legyen a tagállamok költségvetésének hosszú távú fenntarthatósága és a jóléti rendszerük minősége – beleértve egészségügyi rendszerük pénzügyi fenntarthatóságát is –, növelni kell a foglalkoztatási arányokat, különösen az idősebb munkavállalókékat. Ugyanennyire fontosak a munka és a családi élet összeegyeztetésére szolgáló különféle intézkedéscsoportok és fellépések is.

Egy öregedő társadalomban az idősebb személyekkel kapcsolatos hozzáállásnak pozitív irányba kell változnia. Az elnökségek támogatnak minden olyan kezdeményezést, melynek célja olyan társadalmi környezet megteremtése, amelyben az idősebb emberekkel méltósággal és tisztelettel bánnak. Az idősebb embereknek lehetőséget kell kapniuk arra, hogy egészséges, aktív, független és közösségi életet éljenek, és jobb legyen az életminőségük. Ha ellátásra szorulnak, emberséges és kiváló minőségű ellátást kell biztosítani számukra. Az egészség megőrzése és az élet későbbi szakaszaiban felmerülő jelentősebb egészségügyi ellátási költségek elkerülése érdekében a megelőző egészségügyi intézkedések.

## Általános érdekű szociális szolgáltatások

A kiváló minőségű általános érdekű szociális szolgáltatásokhoz való hozzáférés az aktív befogadás és a társadalmi kohézió része. Folytatódnak a megbeszélések – az általános érdekű szolgáltatásokról szóló bizottsági közlemény alapján – az általános érdekű szociális szolgáltatások sajátosságának elismeréséről és egy olyan önkéntes uniós minőségi keret kifejlesztéséről, amely iránymutatásokat adna a nemzeti szintű minőségi normák megállapítására, figyelemmel kísérésére és kiértékelésére szolgáló módszertanra. Az általános érdekű szociális szolgáltatásokkal összefüggésben az állami támogatás és a közbeszerzés kérdése is feltárássra vár.

## A NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG ÉS A MEGKÜLÖNBÖZTETÉS TILALMA

A nemek közötti egyenlőség – mely az EU egyik átfogó elve – a lisszaboni stratégia fontos összetevője, és döntő fontosságú a növekedés és a foglalkoztatás szempontjából. A három elnökség kezdeményezéseihez a nők és férfiak közötti egyenlőségre vonatkozó ütemterv (2006–2010) és a nemek közötti egyenlőségről szóló európai paktum képezi majd a keretet. Mivel a nők és a férfiak egyenlő gazdasági függetlenségének megvalósítása elsődleges fontosságú, különös figyelmet fordítanak majd a nemek közötti fizetésbeli különbségeknek, a részmunkaidős foglalkoztatásnak és a vállalkozási esélyegyenlőségnek a kezelésére szolgáló intézkedésekre, valamint a mind a nők, mind a férfiak esetében a munka, valamint a családi és magánélet összeegyeztetésének javítását szolgáló intézkedésekre. Foglalkoznak majd a nemi sztereotípiáknak az oktatás és a szakmai élet területéről való kiküszöbölésével és a nőknek a döntéshozó pozíciókba való juttatásának ösztönzésével is. Különös figyelmet kap továbbá a nők elleni erőszak kérdése is.

A három elnökség folytatja az eredmények értékelését, és nyomon követi a pekingi cselekvési platform megvalósítását. Megfognak vizsgálni a nők és a fegyveres konfliktusok kérdését, és jelentést készítenek el az ENSZ számára a „pekingi cselekvési platform +15” nyomon követéséről.

A hátrányos megkülönböztetés az Unió legalapvetőbb értékeit sérti, és minden szinten küzdeni kell ellene. A foglalkoztatás körén kívül a meglévő irányelvek csak a nem szerinti és a faji vagy etnikai származás szerinti megkülönböztetésre alkalmazandók. Ennek következtében gyengébb a más alapon, például fogyatékoságon alapuló megkülönböztetés elleni védelem. Az elnökségek ezért foglalkozni fognak az egyenlő bánásmódnak a foglalkoztatáson kívül való megvalósításáról szóló új irányelvjavaslattal is.

Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége megbízatásának esetleges felülvizsgálatára 2009. december 31-ig kerül sor.

## EGÉSZSÉGÜGY ÉS FOGYASZTÓVÉDELEM

### Egészségügy

A három elnökség elkötelezett szándéka, hogy aktívan előmozdítsa a munkát ezen a fontos területen azzal a céllal, hogy hozzájáruljon valamennyi polgár kiváló egészségéhez. Az európai egészségügyi stratégia ennek megfelelően és a 2007. decemberi és 2008. júniusi tanácsi következtetésekkel összhangban folytatódik.

Az uniós fellépés hozzáadott értéket biztosíthat a betegeknek és az egészségügyi rendszereknek egyaránt, különösen a növekvő mobilitással összefüggésben. A leendő szabályozási rendszernek a betegek biztonságára és az egészségügyi ellátás minőségére kell összpontosítania, függetlenül attól, hogy a beteg, az orvos vagy a szolgáltatás melyik országban található. A három elnökség ezért abból a célból, hogy a 18 hónapos időszak alatt lezárja a tárgyalásokat, a legnagyobb prioritást biztosítja a határokon átnyúló egészségügyi ellátásról szóló irányelvre vonatkozó, leendő javaslattal kapcsolatos munkának.

Az elnökségek különös figyelmet szentelnek az adományozásra és átültetésre szánt szervek rendelkezésre állásának és biztonságának annak érdekében, hogy javítsák a betegek egészségügyi ellátását és biztonságát ezen a területen. Az e-egészségügynek és az egészségügyi ellátási adatok átvitelének és megosztásának ügyét is ösztönzik és továbbfejlesztik majd.

Az egészség elmozdítása és a betegségmegelőzés az európai közegészségügyi politika középpontjában áll. Az alkohollal kapcsolatos károk csökkentésére vonatkozó közösségi stratégia megvalósításával és a dohányzás elleni folyamatos fellépéssel összefüggésben fokozott figyelmet kap a gyermekek és a serdülők dohánytermék- és alkoholfogyasztása.

Tovább folytatódik a táplálkozással, túlsúllyal és elhízással kapcsolatos egészségügyi kérdésekről szóló európai stratégia végrehajtása.

A fertőző betegségek határokon átnyúló kockázata és más közegészségügyi kockázatok fokozott uniós szintű koordinációt és együttműködést igényelnek. Az elnökségek e célból fokozni szeretnék az egészséget fenyegető veszélyekkel kapcsolatos politikai tudatosságot, és az uniós rendszerek megteremtésén fognak munkálkodni annak érdekében, hogy hatékony, a nemzeti, uniós és globális intézményeket összekötő felügyeleti és válaszadási mechanizmusokat alakítsanak ki. Ezzel összefüggésben az elnökségek a napirendjükön tartják az antibiotikumokkal szembeni rezisztencia kérdését is.

Az elnökségek, figyelembe véve öregedő társadalmainkat, különös hangsúlyt helyeznek az Alzheimer-kórra azáltal, hogy az uniós erőfeszítéseket a kutatás koordinációjára, az egészségügyi ellátással kapcsolatos tapasztalatcserére és az ellátásban résztvevő, érintett személyekkel való szolidaritásnak a fokozására koncentrálják. Folytatni kell a ritka betegségekkel kapcsolatos fellépést is.

A gyógyszerek döntő módon járulnak hozzá a polgárok jobb egészségéhez. Az elnökségek támogatni fogják az erre a területre vonatkozó, a gyógyszerek minőségének és biztonságának javítására irányuló átfogó uniós célkitűzést, és ennek érdekében az uniós farmakovigilancia megteremtésére és racionalizálására, az antibiotikumokkal szembeni rezisztenciára, a gyógyszerhamisítás elleni küzdelemre és a beteg tájékoztatásra összpontosítanak majd. Rávilágítanak az EU-nak mint innovatív gyógyszerkészítményeket kifejlesztő régióként a fontos szerepére is.

## Élelmiszerbiztonság

A jelenlegi jogszabályok egyszer sítése, az emberi egészségvédelem magas szintjének fenntartása és a fogyasztók érdekében az elnökségek arra fognak törekedni, hogy – a 2008 januárjában, illetve februárjában benyújtott bizottsági javaslat alapján – befejezzék az élelmiszer- és tápértékcímkézésre, illetve az új élelmiszerekre vonatkozó jelenlegi jogszabályok felülvizsgálatát.

## Fogyasztóvédelem

A fogyasztóvédelem magas szintje a jól működő belső piac központi eleme. Az elnökségek munkája ezen a területen a fogyasztóvédelmi vívmányok felülvizsgálatára fog összpontosulni a Bizottság által várhatóan 2008 végén benyújtandó, a fogyasztói szerződéses jogokról szóló keretirányelvre vonatkozó javaslat alapján. E felülvizsgálat általános célja, hogy egyszerűsödjön és koherensebbé váljon a fogyasztóvédelmi szabályozási keret, és ezáltal javuljon mind a fogyasztók, mind a vállalatok jogbiztonsága.

Az elnökségek a kollektív fogyasztói jogorvoslatnak és a nemzeti hatóságok közötti együttműködésnek a kérdésével is foglalkoznak majd. Ami az egyes jogalkotási javaslatokat illeti, a játékok biztonságáról szóló irányelv és az ingatlanok időben megosztott használati joga, a hosszú távra szóló üdülési termékek, azok továbbértékesítése és cseréje egyes szempontjai tekintetében a fogyasztók védelméről szóló irányelv, valamint a tüzelőanyag-fogyasztásról szóló vásárlói információkról szóló irányelv felülvizsgálatának gyors befejezése kap prioritást.

## Sport

Figyelembe véve a sportszervezetek és a sporttevékenységek autonómiáját és sajátosságát, az elnökségek a sportról szóló bizottsági fehér könyv és az ebben foglalt „Pierre de Coubertin” cselekvési terv nyomán követésére fognak összpontosítani a sport társadalmi és gazdasági dimenziója, valamint irányítása tekintetében. Különös figyelmet kap többek között a sport és az egészség, a dopping elleni küzdelem – ideértve az Európa által a Doppingellenes Világszervezeten belül elfoglalt helynek a megerősítését –, a fiatal sportolók oktatása és képzése, valamint az önkéntesség támogatása.

## KULTÚRA, AUDIOVIZUÁLIS TERÜLET, TÖBBNYELVŰSÉG

### Kultúra

A három elnökség – a nyitott koordinációs együttműködés keretében – az európai kulturális menetrend és a 2008–2010-es kulturális munkaterv végrehajtására fog összpontosítani. Különös figyelmet kap az a kérdés, hogy miként lehet javítani a kultúrához való hozzáférést, különösen gyermekek és a fiatalok számára, és hogyan lehet szinergiákat kialakítani a kultúra és az oktatás között. Továbbra is a napirenden van a kulturális sokszínűség elmozdítása, különösen a kulturális kifejezések sokszínűségének védelméről és elmozdításáról szóló UNESCO-egyezmény keretében, valamint a kulturális ágazattal való párbeszéd. A kultúrák közötti párbeszédet is támogatják majd, különösen a kultúrák közötti párbeszéd európai éve (2008) végrehajtásának és nyomán követésének keretében.

A három elnökség kiemeli továbbá annak jelentőségét, hogy kulturális és kreatív ágazatok hozzájárulnak a növekedéshez és a foglalkoztatáshoz, valamint a fenntartható fejlődéshez. A kulturális statisztikák előállításának fejlesztésére irányulóan az Eurostat által tett erőfeszítések támogatni fogják a munkát ezen a területen. A kreatív és kulturális ágazatok fejlődését elősegítő környezetrel szülő leendő bizottsági közleményt megfelelően mérlegelik. Az elnökségek az alábbi kérdésekkel is foglalkoznak majd: a kulturális termékek és szolgáltatások belső piacának javítása, jobb körülmények megteremtése a kulturális és kreatív ágazatban dolgozó szakemberek számára, valamint a művészek és a művészeti gyűjtemények mobilitásának javítása.

Az európai művészeti alkotások gazdagságát és sokszínűségét 2008-ban európai kulturális évad fogja bemutatni. Elkezdődik az építészetnek a fenntartható fejlődésben betöltött szerepéről szóló gondolkodás is.

Az elnökségek hangsúlyozni fogják elkötelezettségüket az európai kulturális örökségnek az európai konkrét projektek keretében való fejlesztése és védelme, a kulturális javak védelme és a műalkotások és az archívumok tiltott kereskedelme elleni küzdelem iránt. A kulturális tartalom digitalizálása kiemelkedő jelentőségű a kulturális örökségnek, az európai kulturális és nyelvi sokszínűség forrásának a megőrzése és az örökség elérhetőségének fokozása szempontjából. Különböző kezdeményezések – például az európai digitális könyvtár – révén támogatni fogják az erre a területre irányuló jelenlegi folyamatokat.

### **Audiovizuális terület**

Az elnökségek aktívan dolgoznak majd az európai online kreatív tartalom fejlesztésére és a digitális korszakban való kulturális alkotás előmozdítására irányuló bizottsági kezdeményezések nyomán követésén. Annak érdekében, hogy Európa kreatív ágazata megerősödjön, és a lisszaboni stratégia célkitűzéseivel való hozzájárulás mellett valódi kulturális sokszínűség jöjjön létre, e munkának teljes mértékben figyelembe kell vennie a szellemi tulajdonjogokra vonatkozó nemzetközi elveket és uniós jogszabályokat. Az elnökségek hozzájárulnak a tagállamokban történő közcélú műsorszolgáltatás rendszeréről szóló jegyzőkönyv végrehajtásához is, és biztosítják, hogy a közcélú audiovizuális ágazatba tartozó vállalatok fejleszthessék a tevékenységeiket és szolgáltatásaikat a digitális környezetben.

## Többsnyelvűség

Az elnökségek „A többsnyelvűség előmozdítása: közös elkötelezettség” című, várható bizottsági közlemény alapján, a nyitott koordinációs együttműködés alkalmazásával és a meglévő európai programok jobb kihasználásával folytatják a többsnyelvűség előmozdítását a tagállamokban. A legfontosabb területek az alábbiak lesznek: nyelvoktatás, beleértve a két idegen nyelv iskolai tanulásának korai megkezdését az Európai Tanács 2002-es barcelonai ülésén meghatározott célkitűzéssel összhangban, valamint az egyetemi és szakképzés során történő nyelvoktatást; annak tudatosítása, hogy mennyire jelentős a nyelvtanulás az interkulturális készségek és az európai versenyképesség szempontjából; a kulturális termékek terjesztése; továbbá a fordítás és a feliratos filmek és előadások támogatása.

## FENNTARTHATÓ FEJLŐDÉS

### Fenntartható fejlődési stratégia

A három elnökség eltökélt szándéka, hogy folytassa a megújult európai fenntartható fejlődési stratégia tényleges végrehajtását annak érdekében, hogy meg tudjanak felelni az alábbi hét fő megállapított kihívásnak: éghajlatváltozás és tiszta energia, fenntartható közlekedés, fenntartható fogyasztás és termelés, a természeti erőforrások megőrzése és kezelése, közegészségügy, társadalmi befogadás, demográfia és migráció. A stratégia tartalmaz globális kihívásokat – például szegénység – és több területet érintő kérdéseket, mint az oktatás és képzés, a kutatás és fejlesztés, a pénzügyi és gazdasági eszközök és a résztvevőket mozgósító és a sikert megerősítő kommunikáció. Fontos időpont lesz 2009 decembere, amikor az Európai Tanács második alkalommal, az elért eredményekről szóló bizottsági jelentés alapján áttekinti a haladást és a prioritásokat, és általános iránymutatásokat ad a fenntartható fejlődésre irányuló politikákról, stratégiákról és eszközökről. Ezzel összefüggésben az Európai Tanács figyelembe fogja venni a növekedést és munkahelyteremtést célzó lisszaboni stratégia prioritásait is. Az elnökségek gondoskodni fognak arról, hogy a stratégia nyomán követésében valamennyi releváns tanácsai formáció részt vegyen.

Munkálkodni fognak a fenntartható fogyasztásra és termelésre vonatkozó uniós cselekvési terv és a fenntartható iparpolitikáról szóló cselekvési terv tényleges végrehajtásán és nyomon követésén is. A törekvéseket különösen a környezetbarát tervezésről szóló irányelv felülvizsgálatára, valamint a közösségi öko címkérendszernek és a közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszernek (EMAS) az áttekintésére fogják összpontosítani. Különös figyelmet kap továbbá a termékek környezetvédelmi és energiacímkézése és a kapcsolódó (az öko címkéről, a környezetbarát tervezésről és az energiafogyasztási címkézésről szóló) jogszabályok közötti jelentősebb szinergiák megteremtésének szükségessége. Az elnökségek szoros figyelemmel kísérik a zöld közbeszerzésről szóló közleményt. Meg fogják vizsgálni azt is, hogyan lehetne előmozdítani a környezettudatos termékekre irányuló pénzügyi ösztönzést.

Ami a nemzetközi szintet illeti, az elnökségek biztosítani fogják az ENSZ Fenntartható Fejlesztéssel foglalkozó Bizottsága (CSD) üléseinek alapos előkészítését, mely bizottság 2009 májusában le fogja zárni a mezőgazdasággal, vidékfejlesztéssel, a termőfölddel, a szárazsággal, az elsivatagosodással és Afrikával, valamint a több területet érintő kérdésekkel kapcsolatos munkáját, és aktívan részt fognak venni a fenntartható fogyasztásra és termelésre vonatkozó marraakechi folyamat munkájában, különösen azzal, hogy 2009 második felében megkezdik a fenntartható fogyasztási és termelési programok tízéves keretének előkészítését.

## Tengerpolitika

A három elnökség a Bizottság kék könyvével és cselekvési tervével összhangban folytatja az integrált tengerpolitika létrehozásával kapcsolatos munkát. A Bizottság 2008-ban és 2009-ben kezdeményezések egy széles skáláját terjeszti elő, többek között a hajózás és a halászat területére vonatkozó, a tenger fenntartható használatán alapuló kezdeményezéseket. A Bizottság az elért eredményekről 2009 decemberében számol be az Európai Tanácsnak.

Az elnökségek különösen az irányítást, a tengeri ellenőrzést és a tengeri és tengerészeti kutatást támogatják, a következők révén: magas szintű nemzeti fókuszpontok hálózata, a tagállamok és az európai ügynökségek közötti koordinációs mechanizmus megerősítése és egy földközi-tengeri kísérleti projekt elindítása. A jobb tengeri környezet alapjául a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv és a vízre vonatkozó cselekvési terv végrehajtása szolgál majd. Az elnökségek az eutrofizáció problémájának csökkentése és a tengeri környezet javítása érdekében a foszfátok alkalmazásának korlátozásán is munkálkodnak.

A tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelvvel összhangban hosszú távú vízstratégia kerül kidolgozásra a földközi-tengeri térségre vonatkozóan.

### A Balti-tengerre vonatkozó stratégia

Az Európai Tanács 2007 decemberében felkérte a Bizottságot, hogy legkésőbb 2009 júniusáig terjesszen elő uniós stratégiát a balti-tengeri régióra vonatkozóan. Egy ilyen stratégia – az uniós szakpolitikák segítségével – különösen a Balti-tengerhez kapcsolódó sürgős környezeti kihívásokat kezelné azzal a céllal, hogy ezt a térséget tengeri környezeti szempontból a „legjobb gyakorlat” jellemezze. Más regionális kihívásokkal is foglalkozik, például a növekedés és versenyképesség fokozásával, a mélyreható piaci integráció előmozdításával és a szervezett bűnözés elleni küzdelemmel. Meg kell könnyíteni a térség kohézióját és az Unió más részeivel való szorosabb kapcsolódásait is, és meg kell teremtenie a meglévő pénzeszközök hatékonyabb és célzottabb felhasználásának feltételeit. Az elnökségek lépéseket tesznek a stratégia 2009 szeptemberében való elfogadása céljából.

## KÖRNYEZET

### Biodiverzitás

Az elnökségek eltökélt szándéka, hogy – uniós és globális szinten egyaránt – előbbre vigyék a biodiverzitással kapcsolatos munkát, különösen az ENSZ Biológiai Sokféleség Egyezményének (CBD) keretében. Az uniós biodiverzitási cselekvési terv végrehajtásának 2008-as felülvizsgálata áttekintést nyújt majd az elért haladásról, és kiemeli az aggodalomra okot adó területeket a biodiverzitás csökkenésének 2010-re történő megállítására vonatkozó uniós célkitűzés fényében. Mivel az egyik konkrét probléma a biodiverzitást fenyegető invazív fajok behatolásának megelőzése és szabályozása, az elnökségek biztosítani fogják az invazív idegen fajok elleni védekezés szakpolitikai lehetőségeiről szóló bizottsági közlemény megfelelő nyomomon követését. Figyelmet fognak szentelni az élőhelyvédelmi irányelv végrehajtására és a biodiverzitás, az ökoszisztéma-szolgáltatások és az éghajlatváltozás közötti kapcsolatokra.

Az elnökségek a biodiverzitás csökkenésének 2010-re való számottevő lassítására vonatkozó globális célkitűzés teljesítésének keretében gondoskodni fognak a Biológiai Sokféleség Egyezmény részes feleinek 2010-ben megrendezendő 10. konferenciáján képviselendő uniós tárgyalási álláspont kidolgozásáról. Ennek középpontjába a 2010-es célkitűzéshez képest elért eredmények és esetleges hiányosságok életre tekintő kiértékelése kerül, az ágazati integrációra, a tájtervezésre és a tudományos szakértelemre (a biológiai sokféleséggel kapcsolatos tudományos szakértelem nemzetközi mechanizmusára – IMoSEB) helyezve a hangsúlyt. Ezek az előkészületek a biodiverzitás csökkenésének közgazdaságtanáról szóló, folyamatban lévő tanulmányt is alapul veszik. Az elnökségek számára kiemelten fontos a tengeri biodiverzitás megőrzése és a védett tengeri területek kialakítása is.

Az elnökségek azon fáradoznak majd, hogy megállapodásra jussanak egy olyan uniós hozzájárulással kapcsolatban, amely megkönnyítené a genetikai erőforrásokhoz való hozzáférés nemzetközi rendszerének elfogadását a részes felek 2010-es konferenciáján. Olyan befogadó és interdiszciplináris megközelítésen munkálkodnak, amely optimálisan kihasználja a meglévő folyamatokat és szerveket, és olyan átlátható tárgyalásra fognak törekedni, amely az érdeklődők és érintettek szakértelmére alapoz.

### Környezetvédelmi technológiák

A környezetvédelmi technológiák az éghajlatváltozással és környezettel kapcsolatos célok elérésének fontos eszközei, és jó alkalmat kínálnak az uniós vállalkozásoknak versenyképességük erősítésére. A környezetvédelemben rejlik lehetőségek kihasználása érdekében ezt a kérdést több tanácsai formáció is megvizsgálja majd. Az elnökségek támogatni fogják a különféle, környezetvédelmi technológiákkal kapcsolatos kezdeményezések egybefogására és az ezen technológiák dinamikus piaca fejlődésének elősegítésére irányuló összehangolt erőfeszítést. E célból igen kiemelt fontosságot tulajdonítanak a környezettechnológiai cselekvési terv teljes körű végrehajtásának. Hangsúlyt helyeznek a környezetvédelmi innováció ösztönzésére a jövőbeli stratégiára és egy olyan uniós szintű rendszer kialakításának mérlegelésére, amely lehetővé tenné az új technológiák teljesítményének és környezetre gyakorolt hatásának ellenőrzését (környezettechnológiai ellenőrzés).

### Vegyianyagok

Közösségi szinten a három elnökség le kívánja zárni a következő jogalkotási aktusok felülvizsgálatával kapcsolatos munkát: a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló hatályos jogszabály, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv és az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló irányelv, valamint az ózonréteget lebontó anyagokról szóló rendelet. Befejezik az osztályozásra és jelölésre vonatkozó uniós jogszabályoknak a vegyi anyagok osztályozásának és jelölésének globálisan harmonizált, ENSZ-féle rendszeréhez (GHS) való hozzáigazítását is. Fontos kérdés lesz a REACH-rendelet további végrehajtása is, különösen a jelentős aggodalomra okot adó vegyi anyagok új engedélyezési és korlátozási rendszere.

Nemzetközi szinten az elnökségek gondoskodni fognak az uniós álláspontok megfelelő koordinálásáról annak érdekében, hogy az EU vezető szerepet játszasson a nemzetközi tárgyalásokon. Az elnökségek azon fáradoznak majd, hogy az EU továbbra is lényeges módon hozzájáruljon – többek között a 2009 májusában megrendezendő miniszteri konferencián (vegyi anyagok kezeléséről szóló 2. konferencia – ICCM2) – a vegyi anyagok nemzetközi kezelésére vonatkozó stratégiai megközelítés (SAICM) végrehajtásához és továbbfejlesztéséhez. Támogatni fogják a termékekben található vegyi anyagokról szóló tájékoztatás igényét, és azon fognak fáradozni, hogy olyan megoldásokat találjanak, amelyekkel előbbre vihetik a globális cselekvési tervet.

Biztosítani fogják az EU vezető szerepét az Egyesült Nemzetek Környezetvédelmi Programjának nehézfémekkel, különösen higanyal kapcsolatos munkájában, és támogatni fogják a kötelező erejű jogi eszköz felé vezető tárgyalások elindítását.

A további fontos globális nemzetközi találkozók a következők: a nemzetközi kereskedelemben forgalmazott egyes veszélyes vegyi anyagok és növényvédőszerrel kapcsolatos tájékoztatáson alapuló jóváhagyási eljárásáról szóló rotterdami egyezmény részes feleinek konferenciája 2008 októberében és a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló stockholmi egyezmény részes feleinek konferenciája 2009 májusában. Az elnökségek továbbra is ösztönzik a meg erősített együttműködést és a koordinációt a bázeli, rotterdami és stockholmi egyezmény között.

## Levegő

Az elnökségek igyekeznek befejezni a kén-dioxid, a nitrogén-oxidok, az ammónia és az illékony szerves vegyületek kibocsátási szintjeinek szabályozásáról szóló meglévő irányelv – vagyis a nemzeti kibocsátási határértékekről szóló irányelv – felülvizsgálatára vonatkozó javaslattal kapcsolatos, és ipari kibocsátásokról szóló irányelvjavaslattal (ideértve a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, a nagy tüzel berendezésekről szóló, a hulladékok égetéséről szóló, az illékony szerves vegyületek kibocsátásáról szóló és a titánium-dioxidról szóló meglévő irányelv felülvizsgálatát) kapcsolatos, az irányelvek eddigi alkalmazásának felmérésén és a felmérésben megállapított problémákon alapuló munkát.

Az új személygépkocsik forgalmazása alkalmával a tüzelőanyag-fogyasztásról és CO<sub>2</sub>-kibocsátásról szóló vásárlói információk rendelkezésre állásáról szóló irányelv felülvizsgálatáról szóló javaslat várhatóan a 18 hónapos időszak során kerül előterjesztésre, és az elnökségek a lehető legnagyobb előrelépést szeretnék elérni az ezzel kapcsolatos munkában.

A nemzetközi szinten az elnökségek gondoskodni fognak az EU tényleges képviselőitől az ózonréteg védelméről szóló bécsi egyezmény, az ózonréteget lebontó anyagokról szóló montreali jegyzék könyv, valamint a nagy távolságra jutó, országhatárokon áttérjedő légszennyezésről szóló genfi egyezmény részes feleinek konferenciáján.

## Egyéb kérdések

Az elnökségek továbbviszik a folyamatban lévő ügyekkel és kérdésekkel kapcsolatos munkát. Ezek között különös figyelmet kap a talajvédelmi keretirányelvvel kapcsolatos munka, a közös környezeti információs rendszerről szóló várható bizottsági közlemények, a vízkészletek szűkössége és az aszályok, valamint a hajók leszereléséről szóló, a bázeli egyezmény keretében folytatott megbeszélések. A három elnökség hangsúlyozza a GMO-kérdésekkel kapcsolatos érdeklődését, és foglalkozni kíván néhány GMO-val összefüggő témával. Törekedni fognak a SEVESO-irányelv felülvizsgálatával kapcsolatos munka befejezésére. Szoros figyelemmel kísérik az északi-sarki környezetvédelmi kérdéseket is annak érdekében, hogy kezeljék a térség problémáit.

## Nemzetközi környezetvédelmi irányítás

A három elnökség hozzá kíván járulni – az ENSZ közgyűlése munkájának keretében és a 2005. júniusi európai tanácsi következtetésekkel összhangban – a nemzetközi irányítás javításához a környezetvédelem területén.

Támogatni fogják az ENSZ-EGB „Európai Környezetért” folyamatának továbbfejlesztését, és aktívan részt fognak venni e folyamat reformjában.

## KÖZLEKEDÉS

A közlekedési ágazatot illetően az elnökségek három átfogó elképzelésre kívánnak összpontosítani: a közlekedés fenntarthatóságára és versenyképességére, a biztonságos közlekedési módokra és az intelligens közlekedési rendszerek fejlesztésére. Ennek megfelelően a három elnökség különös figyelmet fordít a Galileo programra.

### Fenntartható és versenyképes közlekedés

A három elnökség elkötelezett az iránt a célkitűzés iránt, mely szerint a közlekedési politikának teljes mértékben hozzá kell járulnia az éghajlatváltozás elleni küzdelemhez és a környezet védelméhez, ugyanakkor szem előtt kell tartania az ágazat versenyképességét.

A jól működő közlekedési logisztika alapvető fontosságú egy olyan fenntartható és versenyképes közlekedési rendszernek az EU-ban történő létrehozásához, amelyben innovatív rendszerek és költséghatékony folyamatok járulnak hozzá a CO<sub>2</sub>-kibocsátás csökkentéséhez és ugyanakkor megerősítik az európai közlekedési ágazatok versenyképességét. A napirend egyik fontos kérdése lesz a piaci eszközök és a szervezeti struktúrák alkalmazása, különösen a komodalitás és a logisztikai láncok fejlesztése, továbbá a külső költségek és az infrastruktúra használatáért fizetendő díjak internalizálása révén. Ezzel összefüggésben fontos kiindulópont lesz ezen a területen az a bizottsági jelentés, amely az összes külső költség felmérésének egy olyan modelljéről szól, amely az infrastruktúra használatáért fizetendő díjak kiszámításának alapjául szolgál valamennyi közlekedési mód esetében. Az elnökségek az „euomatrica” irányelv felülvizsgálatával kapcsolatos megállapodás elérését és a logisztikai cselekvési terv és városi közlekedésre vonatkozó cselekvési terv végrehajtását fogják prioritásként kezelni.

Az EU teherszállítási stratégiája is rendkívül fontos a fenntartható, hatékony és versenyképes uniós közlekedés előmozdításához. Az elnökségek folytatni kívánják a munkát a teherforgalmi logisztikára, a vasúti teherforgalmi hálózatokra, a kikötőpolitikára és a tengeri teherszállításra vonatkozó fellépésekről szóló javaslatokkal kapcsolatban.

**Szárazföldi közlekedés:** A vasúti közlekedési csomag, az Európai Vasúti Ügynökségről szóló rendelet és a vasútbiztonsági irányelv a 18 hónapos időszak alatt véglegesítésre kerül (a szlovén elnökség végén ellenrizendő). A három elnökség megállapodás elérésére törekszik a közúti fuvarozásban utazó tevékenységet végző személyek munkaidejének szervezéséről szóló 2002/15/EK irányelv felülvizsgálatával kapcsolatban. Ezen felül az első vasúti csomag felülvizsgálatának befejezésén is dolgoznak. Foglalkoznak a NAIADES-program végrehajtására irányuló esetleges javaslatokkal is.

**Légi közlekedés:** Az elnökségek végső megállapodást szándékoznak elérni a számítógépes foglalási rendszerek felülvizsgált szabályzatára vonatkozóan. A belső piac megvalósítására összpontosítva és a pozitív környezeti hatást mérlegelve megvizsgálják az új, egységes égboltra vonatkozó kezdeményezést. Lendületet adnak a harmadik országokkal való közlekedési megállapodásokról, különösen az EU–USA légitársasági megállapodás 2. szakaszáról, az EU–Kanada légitársasági megállapodásról és a szomszédos országokkal kötendő megállapodásokról folytatott tárgyalásoknak is. Az EU/USA légitársasági megállapodás 2. szakaszát illetően minden erőfeszítést megtesznek a tárgyalások lezárására.

**Transzeurópai közlekedési hálózatok:** A három elnökség tudatában van e program jelentőségének, és ezért figyelmet fog szentelni a TEN-irányzatok végrehajtásáról szóló bizottsági jelentésnek, és szükség esetén tanácsi következtetéseket készít el a kérdéssel.

**Tengeri közlekedés:** Az elnökségek továbbvizsgálják az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló rendelet felülvizsgálatára vonatkozó és a „határok nélküli európai tengeri szállítási térségre” vonatkozó bizottsági jogalkotási javaslatokat.

#### **Biztonságos közlekedési módok**

A közlekedési biztonság jelentős szempont az Európai Unió számára. A három elnökség arra törekszik, hogy lényeges előrelépést érjen el, különösen a tengeri és közúti közlekedés terén. A tengerbiztonság területén az elnökségek szorosan együtt szándékoznak működni az Európai Parlamenttel a harmadik tengerbiztonsági csomagban foglalt javaslatokra vonatkozó végső megállapodás elérése érdekében. A szárazföldi közlekedést illetően megállapodást igyekeznek elérni a közúti közlekedésbiztonságra vonatkozó szabályok határokon átnyúló végrehajtásának elősegítéséről szóló irányelvre vonatkozóan. Az elnökségek támogatnák továbbá egy új közúti közlekedésbiztonsági programot, amelyet a Bizottság indíthatna el a három elnökség időszaka alatt.

## **Intelligens közlekedési rendszerek**

Az új technológiáknak a közlekedési ágazatban való használata jelentős kihívás, és környezetvédelmi, versenyképességi, biztonsági és kapacitási célokból is fontos. Az új technológiák hozzájárulhatnak a közlekedési rendszer hatékonyabb logisztikai megoldásaihoz is. Az elnökségek továbbviszik a különféle közlekedési módokkal kapcsolatos fellépések előmozdítására irányuló jelenlegi közösségi kezdeményezéseket.

Jelentősen hozzá szándékoznak járulni az intelligens közlekedési rendszereknek a közúti közlekedésben való használatához, és végre kívánják hajtani a Bizottság által 2008-ban előterjesztendő cselekvési tervet. Következtetéseket készítenek elő a kezdeményezés nyomán követéséről, amelyet majd a Tanács fogad el.

Ami a légi közlekedés területét illeti, a SESAR-projekt fejlesztési szakaszához való megfelelő hozzájárulásra irányuló ágazati kötelezettségvállalások megerősítésére várhatóan 2008 végéig sor kerül.

A kiépítési szakaszhoz kapcsolódó, már meghozott döntéseket követően a három elnökség folytatja a Galileo programmal kapcsolatos munkát a hasznosítási szakaszra vonatkozó rendelkezések előkészítése érdekében. Lezárásra kerülnek a GSA-hoz, az irányításhoz, a kereskedelmi szerződéshez, az alkalmazásokhoz és a technikai rendeletekhez kapcsolódó ügyek.

## MEZŐGAZDASÁG ÉS HALÁSZAT

### A közös agrárpolitika (az állapotfelmérésre is kiterjedően)

A 2003-as KAP-reform hosszú távra, az Európai Unió egész területére kiterjedően kijelölte a fenntartható és piacorientált mezőgazdasági termelés fejlődési irányát. A reform felülvizsgálata, az ún. állapotfelmérés, lehetőséget nyújt a reform hatékonyságának felmérésére, ezen belül különösen a reform céljai tekintetében elért eredményekre, illetve a reform által az érintett piacokra gyakorolt hatások elemzésére. Az elnökségek előtt álló fő feladat tehát a jogalkotási javaslatokra vonatkozóan folyamatban levő munka befejezése 2008 végéig.

Az elnökségeknek mindentől eltekintve meg kell tenniük az egyszerűsítési cselekvési terv teljes körű végrehajtása érdekében például annak olyan vonatkozásait illetően, mint a mezőgazdasági üzemek egységes támogatási rendszere és az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer (IIER). Az állapotfelmérés keretében fő prioritást jelent a jogszabályok egyszerűsítése is.

A vidékfejlesztés is a három elnökség figyelmének homlokterében áll majd. Az elnökségek az Európai Számvevőszék ajánlásai, a Tanács megbízása, valamint a kedvezőtlen helyzetű térségek rendszerének felülvizsgált célkitűzései alapján előtérbe helyezik az ún. „átmeneti” kedvezőtlen helyzetű térségek felülvizsgálatát. Egy a korábbinál koherensebb és átláthatóbb megközelítés kialakítását célzó közös kritériumok alapján újra kijelölik az övezetek határait, és ezt 2010-ig végrehajtják.

Az erdei erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás érdekében az elnökségek kellő figyelemmel vizsgálják meg a erdészeti jogszabálycsomagot, azaz az illegálisan kitermelt fa és az ilyen fából készült faipari termékek uniós piacra való jutásának megakadályozásáról szóló közleményt, illetve az erdőirtások csökkentésére irányuló intézkedésekről szóló közleményt.

A mez gazdasági termékek el mozdítását illet en a három elnökség fellép az élelmiszeripari termékek min ségbiztosítását célzó jelenlegi intézkedések hatékonyságának javítása érdekében, és vitát rendez az uniós min ségpolitika felülvizsgálatáról.

Nemzetközi téren a három elnökség gondoskodik róla, hogy az Unió továbbra is tevékeny szerepet töltsön be a megfelelő nemzetközi szervezetekben, különösen az ENSZ Élelmezési és Mez gazdasági Szervezetében (FAO), és a Codex Alimentarius tekintetében.

### Állat- és növény-egészségügyi kérdések

Az elnökségek kiemelten kezelik a növényvédelem és -egészség területén a további harmonizáció és magas szint védelem biztosítása terén zajló munka folytatását. A középpontban a peszticidok fenntartható használatára vonatkozó uniós stratégia, a vonatkozó keretirányelv és a növényvéd szerek forgalomba hozatalával kapcsolatos meglév jogszabályok széles kör módosítása áll. Az utóbbi javaslat célja az egészség- és környezetvédelem meger sítése, a bels piac m ködésének javítása, az uniós vegyipar versenyképességének megtartása és fokozása, valamint az áll, hogy egyforma hozzáférést nyújtson a növényvédelmi szerekhez a különböző tagállamok gazdálkodói számára.

Az élelmiszerbiztonság el mozdítása céljából az elnökségek tevékenyen munkálkodnak majd a gyógyszeripari hatóanyagok emberi fogyasztásra szánt élelmiszeripari termékekben található maradványaira vonatkozó maximális szintr l szóló rendelet elfogadása érdekében.

Különös figyelmet fordítanak majd a Közösség egész területén biztosítandó magas szint állategészségre és -jólétre, és folytatódik a állat-egészségügyi stratégiával kapcsolatos munka is. Fontos lesz emellett az állatok vágáskor és szállítás közbeni védelmére, illetve az egyes hormonhatású anyagokra (96/22/EK irányelv), valamint esetleg a kísérleti és egyéb tudományos célokra felhasznált állatok védelmére vonatkozó jogszabályok felülvizsgálata.

Újra megvizsgálják a higiéniai jogszabálycsomagot. Folytatni kell a paradigmaváltást, amelyet a higiéniai jogszabálycsomag képvisel a részletes szabályozástól a célok mentén folytatott igazgatás irányában. A három elnökség foglalkozik majd a húsvizsgálat korszerűsítésével is. Az állategészségügy területén a megoldásra váró további kérdések közé tartozik a takarmány forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló rendeletre irányuló javaslat, valamint a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról szóló 1774/2002/EK rendelet módosításáról szóló javaslat.

Az elnökségek elősegítik majd a magvakra és a szaporítóanyagokra vonatkozó jelenlegi szabályozás egyszerűsítését is.

### Közös halászati politika

A három elnökség átfogó célja a halászati ágazatban és a halásztól függő térségekben a fenntartható környezeti, gazdasági és szociális feltételek biztosítása céljából a halászati erőforrások fenntartható gazdálkodása érdekében munkálkodni. Ezt a megközelítést követik majd a teljes kifogható mennyiségre, a kvótákra, a többéves helyreállítási tervekre és a gazdálkodási tervekre – például az északi-tengeri tőkehalat és a balti-tengeri lazacot illető gazdálkodási tervek –, valamint technikai intézkedésekre vonatkozó határozatok előkészítésénél. Ezzel összefüggésben, valamint a közös halászati politika küszöbönálló reformjával kapcsolatban meg kell fontolni, hogy a kvótákat nem lehetne-e hosszú távon és egyszerűsített eljárással meghatározni.

A fenntarthatóság fontos részét jelenti az erőforrások optimális felhasználása. Az elnökségek arra törekednek majd, hogy véglegesítsék az egyes halászati tevékenységek során előforduló visszaszabványgyakorlatának fokozatos megszüntetéséről szóló, 2008 végére várható javaslatot.

A meglév szabályok egyszerűsítése és a végrehajtás javítása érdekében felülvizsgálatra kerül a közös halászati politika ellenőrző rendszere. Az elnökségek igyekeznek befejezni a várhatóan 2008 végéig benyújtandó javaslatra vonatkozó munkát. Jelentős még az atlanti-óceáni és az északi-tengeri halászatra vonatkozó technikai intézkedésekről szóló rendeletnek és a halászati termékek közös piacszerzése reformjának a felülvizsgálata.

Az elnökségek a Bizottság által várhatóan 2008 vége előtt elterjesztendő közleményt követő intézkedésekkel előmozdítják majd a közösségi akvakultúra fenntartható fejlődését. A kérdésről a folyamat részeként feljegyzés készül majd.

Az elnökségek minden szinten határozottan képviselik a közös halászati politika külső vonatkozásait. E célból az elnökségek elősegítik, hogy az EU aktív szerepet játsszon az olyan nemzetközi szervezetekben, mint az ENSZ, a FAO és az OECD, valamint a regionális halászati szervezetekben, különös hangsúlyt fektetve a vállalt kötelezettségeknek való megfelelésre és azok végrehajtásának erősítésére, továbbá a védelmi és gazdálkodási intézkedések javítására. A kétoldalú halászati megállapodásokat illetően az elnökségek tudományosan megalapozott és fenntartható alapon stabil halászati kapcsolatokra törekszenek a harmadik országokkal. Ezzel összefüggésben fontos biztosítani azt, hogy az uniós hajók által halászott összes halállományra vonatkozóan megfelelő tudományos alap álljon rendelkezésre.

## KOHÉZIÓS POLITIKA

### Kohéziós politika

A kohéziós politika az Unió egész területén hozzájárult a jólét és a szolidaritás növeléséhez. Az elnökségek gondoskodnak róla, hogy a 4. kohéziós jelentéssel a leendő kohéziós politikáról elindított vita mind az eredeti célok, mind az új kihívások figyelembevételével folytatódjon. A 2008–2009-es időszak a költségvetési felülvizsgálat keretében alkalmas biztosít a mélyszántó vitára a kohéziós politika jövőjéről.

Az elnökségek a zöld könyv alapján, amelyet a Bizottság 2008 második felében szándékozik közzétenni, vitát indítanak a területi kohézió kérdéséről.

Folyamatban van és folytatódik a területrendezési menetrend és az ahhoz csatlakozó cselekvési program, illetve a Lipcsei Charta végrehajtása a 2007-ben rendezett lipcsei és ponta delgadai nem hivatalos miniszteri üléseken folytatott tanácskozásnak megfelelően.

### **Legkülső régiók**

Az elnökségek folytatják a legkülső régiókra vonatkozó 2004-es stratégia teljes körű végrehajtásával kapcsolatos munkát a stratégia eredményeire és jövőbeli perspektíváira vonatkozó bizottsági közlemény alapján. A stratégia célkitűzéseit figyelembe veszik majd a távoli régiókra és a szigetekre vonatkozó lehetőségek programjáról (POSEI) szóló rendelet felülvizsgálatának keretében is. További napirendi pont a tengerentúli országokkal és területekkel való jövőbeli kapcsolatok kérdése a 2008-ra tervezett zöld könyvnek megfelelően.

### **A SZABADSÁGON, A BIZTONSÁGON ÉS A JOG ÉRVÉNYESÜLÉSÉN ALAPULÓ TÉRSÉG**

A francia, cseh és svéd elnökség az Európai Unió szempontjából jelentős változások időszakára esik, többek között ezalatt, 2009. január 1-jén esedékes a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése, ami jelentős hatással lesz a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térségre.

Az elnökségek ez alatt az átmeneti időszak alatt a már folyamatban lévő munka továbbvitelével mindent megtehetnek a hágai program és annak cselekvési tervének végrehajtása érdekében az utóbbi években tett erőfeszítések folytatására.

A Lisszaboni Szerződés hatálybalépését követően a Tanács keretén belül Belső Biztonsági Állandó Bizottság felállítására kerül sor; a három elnökségnek biztosítani kell, hogy az új testület mandátuma, felépítése és munkája hatékonyan hozzájáruljon az EU-n belüli belső biztonság fokozásához.

## A hágai programot követő új program

Az elnökségek erőfeszítéseinek középpontjában a 2010–2014-es időszakra szóló, új, többéves stratégiai munkaprogram kidolgozása áll majd. Az új programnak célratornokok és elterveteknek kell lennie, és valódi hozzáadott értéket kell létrehoznia. A programnak reális célkitűzésekre kell alapulnia, és benne egyértelmű határidőket kell meghatározni.

A program kidolgozása során különösen a két magas szintű tanácsadó csoportnak a bel- és igazságügyi politika jövőjéről folytatott munkájára kell támaszkodni, amelynek eredményéről 2008 közepéig záró beszámoló készül. Az elnökségek arra számítanak, hogy a Bizottság 2009 első negyedében elterjeszti a többéves programra vonatkozó javaslatot, hogy azt a háromoldalú elnökség idején el lehessen fogadni.

## Migráció

Továbbra is alapvető prioritást élvez a tagállami migrációs politikákat kiegészítő, átfogó európai migrációs politika kialakítása. Az EU ezért arra törekszik, hogy a migrációról és a menekültügyről európai paktumot és annak nyomán intézkedéseket fogadjon el. A paktum hangsúlyt helyez majd arra, hogy a továbbfejlesztett közös migrációs politika széles és átfogó alapokon, többek között a származási országokkal folytatott, megerősített párbeszédre nyugodjon. A hágai programot követő programról folytatott tárgyalások keretében sor kerül konkrét intézkedések és javaslatok további kidolgozására is.

Folytatódik a legális migrációra vonatkozó szakpolitikai tervvel kapcsolatos munka. A három elnökség törekszik arra, hogy mielőbb elfogadásra kerüljön a migránsok jogait meghatározó általános irányelv, valamint a magasan képzett munkavállalók, a vállalatokon belül áthelyezett dolgozók, a fizetett gyakornokok és az idegyermek munkások belépését és tartózkodását szabályozó különös irányelvek. Ezzel összefüggésben a három elnökség céljai között szerepel az új tagállamokból származó munkavállalók szabad mozgására vonatkozóan alkalmazott átmeneti időszakok felszámolása.

A három elnökség törekszik majd olyan intézkedések, többek között az illegális bevándorlókat foglalkoztató munkáltatókkal szembeni szankciókról szóló irányelv elfogadására, amelyek el segíthetik az illegális migráció elleni küzdelem eredményességét. Folytatják a munkát az illegális bevándorlóknak a származási országukba való tényleges visszatérése érdekében, többek között harmadik országokkal kötendő visszafogadási megállapodások átfogó hálózatán keresztül. Kiemelt kérdésként kezelik majd a FRONTEX EUROPOL-lal folytatott együttműködésének megfelelő információcsere révén történő erősítését is. A tengeren érkező illegális migránsok kérdése is kellő figyelmet kap majd.

Egyre inkább felismerést nyer a migráció és a fejlesztés közötti pozitív összefüggés. Prioritás a megfelelően irányított legális migrációban, többek között a munkaerő-vándorlásban rejlő kedvező fejlesztési potenciál maximális kiaknázása, valamint egy konkrét projektekben is megmutatkozó, európai szinten támogatott valódi közös fejlesztéspolitika végrehajtása. Az elnökségek további elrelépésre törekednek a migrációval kapcsolatos általános megközelítés keretében. Igyekeznek elmélyíteni az együttműködést és a politikai párbeszédet valamennyi származási és tranzitországgal, támogatni a mobilitási partnerségeket, a körkörös migrációt, továbbá a migrációt és a fejlesztést szolgáló együttműködési platformokat. 2008 végén kerül sor a migrációval kapcsolatos általános megközelítés végrehajtásának teljes körű értékelésére, amely lehetővé teszi új szakasz nyitását ezen a területen.

## Menekültügy és a menekültek védelme

Az elnökségek folytatják a munkát annak érdekében, hogy a hágai programban elirányozottaknak megfelelően 2010-ig bevezetésre kerüljön a vonatkozó nemzetközi kötelezettségek maradéktalan alkalmazására alapuló, közös európai menekültügyi rendszer. A cél a fogadási feltételekről, a menekültként való elismerés feltételeiről, a menekültügyi eljárásokról és jogállásokról szóló rendelkezéseknek és a tagállamok ez irányú gyakorlatának további összehangolása. Emellett fenn kell tartani a menekültügyi rendszerek hosszú távú fenntarthatóságát és hatékonyságát is, továbbá el kell segíteni a szolidaritást az EU-n belül. Az elnökségek igyekeznek biztosítani azt, hogy egy jogi szempontból biztonságos, méltányos és nyitott rendszer kerüljön elfogadásra, amely olyan biztosítékokat is tartalmaz, mint a menekültügyi eljárások egyének általi igénybevétele, illetve minden kérelem egyéni elbírálása. A legkiszolgáltatottabb menekültek védelme érdekében a hágai programban megfogalmazott szándékok alapján törekedni kell egy közös visszatelepülési program kialakítására. Ezen túlmenően többek között európai támogatási hivatal létrehozásával fokozni kell a tagállami menekültügyi hatóságok közötti gyakorlati együttműködést.

## Schengeni térség, határok és vízümpolitika

Elindítják azoknak az országoknak a további értékelését, amelyek az elkövetkező években kívánnak csatlakozni a schengeni térséghez. Az új, többéves programnak megfelelően újra elvégzik a résztvevő országok értékelését is arra vonatkozóan, mennyire helyesen alkalmazzák a schengeni vívmányokat. A három elnökség folytatja a schengeni értékelési eljárás hatékonyságának fokozásáról már elindított tanácskozásokat. Ezzel összefüggésben felülvizsgálják a schengeni értékelési eljárás módszerét, és figyelembe veszik a tematikus és regionális megközelítéseket.

Az integrált határrendészet fontos eszközt jelent a migráció kezeléséhez és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemhez. A három elnökség biztosítja majd, hogy a mihamarabb sor kerüljön a témára vonatkozó legutóbbi bizottsági javaslatok vizsgálatára. Ide tartozik az automatizált be- és kiléptető rendszerre vonatkozó javaslatok mielőbbi vizsgálata is. Kiemelten kell kezelni a FRONTEX szerepének a FRONTEX mandátumának keretén belüli erősítését is. Erőfeszítéseket kell tenni a hamis tartózkodási és úti okmányok használatával szembeni küzdelem terén is. Emellett a Vízuminformációs Rendszer (VIS) időben történő kialakításával elő kell segíteni a biometrikus adatok felhasználását a schengeni vízumokban.

A vízumpolitika terén az egyik fő cél a közösségi vízumkódex véglegesítése és elfogadása, amely világosabbá teszi a jelenlegi vízumszabályozást, és tovább egységesíti annak tagállami alkalmazását.

Végezetül továbbra is fontos kérdést jelent a három elnökség számára a 2007 decemberi tanácsi következtetéseknek megfelelően a vízumpolitika külkapcsolati dimenziója, többek között a nyugat-balkáni országok vízumliberalizációjához vezető folyamat.

### **Integráció és kultúrák közötti párbeszéd**

A 2007. júniusi tanácsi következtetéseknek megfelelően folytatódnak a migránsok tagállami integrációjának javítását célzó uniós szintű erőfeszítések. A tagállamok integrációs stratégiáit együttműködéssel és a bevált gyakorlatok megosztásával erősíteni kell.

A kultúrák közötti párbeszéd fontos eszközévé vált a különböző származású, kulturális háttérű, illetve vallású emberek integrálása elősegítésének, a rasszizmussal és a szélsőségekkel szembeni fellépésnek, illetve a radikalizálódás és a terroristatoborzás megelőzésének. Folytatni kell ezért a tagállamok között az interkulturális párbeszéd terén szerzett tapasztalatok megosztását. Mérlegelésre kerül majd annak lehetősége, hogy az interkulturális párbeszéd dimenzióját kiterjesszék a demokrácia és az emberi jogok tiszteletben tartására is.

## A terrorizmus elleni küzdelem

A terrorizmus minden formája elleni küzdelem továbbra is a legfontosabb prioritást jelenti az Európai Unió számára, és a három elnökség napirendjén is el kell foglalni a helyet, mindemellett továbbra is erőfeszítéseket kell tenni a terrorizmus elleni minden nemzetközi tevékenység során az emberi jogok és a nemzetközi jog tiszteletben tartására. Külön figyelmet kell fordítani az együttműködés elmélyítésére a terrorizmus elleni küzdelemben érdekelt valamennyi partnerrel. A három elnökség folytatja az Európai Unió radikalizálódás és terroristatoborzás elleni cselekvési tervének kidolgozását is, hiszen nagyon fontos a potenciális terroristák korai felismerése. Emellett foglalkoznak az internettel való terrorista célú visszaéléssel szembeni fellépéssel, a robbanóanyagok biztonságának fokozásáról szóló cselekvési terv végrehajtásával, a valamennyi uniós bűnüldöző szerv közötti műveleti együttműködés elősegítésével, a terrorista tevékenységek korai felismerését szolgáló konkrét eszközök kialakításával, valamint azzal, hogy minden uniós ágazatban hozzanak a terrorizmussal kapcsolatos intézkedéseket.

## Az emberkereskedelem elleni küzdelem

Továbbra is prioritás az emberkereskedelem elleni küzdelem. Az elnökségek az uniós cselekvési terv bizottsági értékelése alapján kezdeményezik az erre a területre vonatkozó szakpolitikák értékelését és továbbfejlesztését. Ez kiterjed majd az olyan konkrét intézkedések mérlegelésére, mint az Eurojust fokozottabb részvételének ösztönzése a témára vonatkozó nyomozások és büntető eljárások koordinációjában. Az eredményes uniós fellépéshez alapvetően fontos a helyzet és a tendenciák közösen végzett elemzése. Prioritást élvez az emberkereskedelemmel kapcsolatos adatok gyűjtésére és elemzésére vonatkozó közös uniós normák kialakítása. A három elnökség az uniós bel- és igazságügyek külső dimenziójának összefüggésében a témára vonatkozó uniós stratégiának megfelelő cselekvésorientált dokumentum kidolgozása céljából intézkedéseket hoz, amelynek során különös figyelmet fordít az emberkereskedelem származási országaira.

## Kábítószer-elleni küzdelem

A három elnökség a 2005–2008-as cselekvési terv értékelése alapján felülvizsgálja a kábítószer-kereskedelelem elleni küzdelemről szóló uniós politikát, és a 2009–2012-es időszakra vonatkozóan új cselekvési tervet fogad el és vezet be. Ez keretet szolgáltat az Egyesült Nemzetek kábítószer-ellenes politikájának 2009 márciusában esedékes felülvizsgálatánál szükséges közös európai álláspont meghatározásához.

Támogatást élvez az olyan közös nyomozócsoportok bevetése, amelyek a kábítószer-kereskedelelem elleni küzdelemre összpontosítanak. Emellett a kábítószer-kereskedelemmel foglalkozó hálózatok felszámolása érdekében ösztönzik az Eurojust fokozottabb bevonását a nyomozások és a büntető eljárások koordinációjába.

A nemzetközi együttműködést illetően miközben folytatódik a heroinúttal és a kokainúttal kapcsolatos jelenlegi együttműködés, a különösen a földközi-tengeri térségben és Közép-Ázsiában prekursorokkal és kábítószerekkel folytatott kereskedelemmel szembeni fellépésre vonatkozóan támogatják majd a fokozottabb együttműködést. Nemrégiben került felállításra Portugáliában a tengeri rendőrségi együttműködési központ, amelynek műveleti területe az Atlanti-óceán, és ez indítást jelenthet egy hasonló létesítmény létrehozására a Földközi-tenger térségében is. Emellett nagy figyelmet kell szentelni az olyan egyre nagyobb kihívást jelentő területekre, mint Nyugat-Afrika. Folytatni kell a kábítószer-kereskedelelem és a terrorizmus összekapcsolódásának elemzését.

További intézkedések mérlegelésére a tiltott kábítószer-kereskedelemmel szembeni kerethatárolt végrehajtásáról a Bizottság által 2009-ben elterjesztendő jelentés alapján kerül sor. A három elnökség igyekszik majd támogatni a közös európai kábítószer-profilmeghatározási rendszert (CHAIN) is.

## Rendőrségi és vámügyi együttműködés

A három elnökség törekszik majd annak a folyamatnak a lezárására, amelynek célja, hogy az EUROPOL részére új jogalapot biztosítson, szervezetét pedig rugalmasabbá tegye. Megnövelik majd az EUROPOL szerepét, különösen a közös nyomozócsoportok bevetésével összefüggésben. Az Európai Rendőrákadémia alapvető eszköze a közös kiképzés, a bevált gyakorlatok nemzetközi megosztása, valamint a közös kultúra elősegítése szempontjából, amelynek értékelésére a Tanács által meghatározott prioritások, valamint a tagállami és uniós szervek közötti műveleti együttműködés javításához szükséges követelmények alapján kerül sor.

A három elnökség konkrét projektek és hálózatok révén igyekszik elősegíteni a tagállamok büntetőhatóságai közötti együttműködést, konvergenciát és interoperabilitást.

Támogatják a műveleti együttműködést a büntetőhatóságok, különösen a rendőri és a vámhatóságok között. Igyekeznek véglegesíteni a rendőrség, a vámhatóság és az egyéb büntetőügyi szakszolgálatok közötti megállapodások létrehozásáról szóló, 2006. április 27-i tanácsi ajánlás végrehajtása tekintetében elért eredményekről szóló jelentést. Végrehajtják az új, 2008–2009-re szóló vámügyi cselekvési tervet, és erőfeszítéseket tesznek arra, hogy a következő tervvel időben megállapodás szülessen, hogy az 2010-ben hatályba léphessen. A közigazgatási rendszerek kölcsönös segítségnyújtásáról és együttműködéséről szóló Nápoly II. egyezmény keretében törekednek a vámügyi együttműködés elősegítésére.

Az elnökségek az európai büntetőügyi hálózatról (EUCPN) a Bizottság által a közeljövőben készített értékelés alapján munkálkodnak az EUCPN további erősítése és szakmai jellegének fokozása érdekében

## Információcsere

Egy belső határok nélküli, 500 millió lakosú területen a biztonság szempontjából alapvetően fontos az információcsere javítása minden bűnüldöző hatóság között. A három elnökség kiemelt figyelmet fordít majd az IB területén tevékeny valamennyi szereplő közötti információcsere tekintetében egy koordinált és koherens megközelítés kialakítására, továbbá az e cél eléréséhez szükséges közép- és hosszú távú stratégiákra vonatkozó konkrét javaslatok megvizsgálására.

Emellett igyekeznek majd információcsere-rendszereket kialakítani annak révén, hogy a megadott határidőn belüli elindítják és alkalmazzák a SIS II-t, el segítik az uniós jogrendbe nemrégiben bekerült Prümi Szerződés hatékony végrehajtását, valamint alkalmazzák a Vízuminformációs Rendszert (VIS). További cél elérést elérni az európai utas-nyilvántartási (PNR) rendszert illetően. Ennek elengedhetetlen feltétele, hogy a PNR számottevő értéktöbbletet eredményezzen a nemzetközi terrorizmus és bűnözés elleni küzdelem és megelőzés tekintetében az egyéni utazók adatvédelme és alapvető jogai maradéktalan tiszteletben tartása mellett.

## Büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködés

A tagállamok közötti igazságügyi együttműködés sarokköve a büntetőügyekben hozott bírósági határozatok kölcsönös elismerésének elve, amelyet a jövőben is alkalmazni kell. E tekintetben a három elnökség számára prioritás, hogy megállapodás szülessen az érintett személy távollétében hozott ítéletekkel és az igazságügyi felügyeletet elrendelő európai határozattal kapcsolatos javaslatokról. A Bizottság várhatóan a Lisszaboni Szerződés hatálybalépését követően javaslatokat terjeszt el az európai bizonyításfelvételi parancs kiterjesztéséről. A kerethatározat koherens végrehajtása érdekében folytatják az európai elfogatási parancs értékelését.

A három elnökség a tagállamok közötti igazságügyi együttműködés elősegítése érdekében igyekszik megértesíteni az olyan együttműködési eszközöket, mint az Eurojust és az Európai Igazságügyi Hálózat. E célból kiemelten törekednek majd arra, hogy megállapodásra jussanak a több tagállamot érintő esetekre vonatkozó vizsgálatok koordinációjának javítását célzó, 2008. januárban benyújtott javaslatokról.

Emellett folytatják a jogszabályok ehhez szükséges közelítését. Biztosítják a környezet büntető jog általi védelméről szóló irányelv, a hajók okozta szennyezésről szóló irányelv, valamint a terrorcselekmények elkövetésére való felbujtás és a toborzás büntetőcselekménnyé nyilvánításáról szóló kerethatározat mielőbbi elfogadását. A szellemi tulajdonjogok büntető jog általi védelméről szóló irányelvtervezetet illetően a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése várhatóan kedvező hatással lesz a tárgyalási folyamatra.

A kényszerítő intézkedéseket az egyén – akár gyanúsított, akár sértett, akár tanú – jogainak megőrzését célzó, megfelelő szabályoknak kell kísérniük. A sértettek jogainak lehetséges alakítását a büntető eljárásban a sértett jogállásáról szóló kerethatározat végrehajtásáról a Bizottság által készített értékelés alapján tanulmányozzák majd. A Bizottságtól vagy a tagállamoktól javaslatot várnak a Lisszaboni Szerződés hatálybalépését követően a büntető eljárások során biztosított eljárási jogokról szóló jogszabályra vonatkozóan.

#### Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés

A három elnökség figyelmének középpontjában a családjog áll majd, amely alapvetően érinti az emberek mindennapjait. Le kell zárni a házassági ügyekben a joghatóságról és az alkalmazandó jogról szóló rendelet módosításáról és a tartási kötelezettségekről szóló új rendelet elfogadásáról folytatott tárgyalásokat. Az elnökségek igyekeznek elindítani a házassági vagyonyjogra, valamint az öröklési és a végrendeletekre vonatkozó jogra vonatkozó munkát is.

Az európai polgárok és az üzleti szféra jogbiztonságának növelését tekintve elrelépés történt az EU-n belül a végrehajtási határozatok szabad mozgásának elősegítése érdekében. E téren további javulást hoz majd a polgári és kereskedelmi ügyekben irányadó bírósági joghatóságról és a bírósági határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló rendelet (Brüsszel 1.) módosítása, amely prioritást élvez. A három elnökség foglalkozik majd az európai szerződés jog közös referenciakeretének létrehozását célzó projekttel is.

Ezen együttműködési eszköz hatékonyságának és eredményességének növelésére lehet segítséget biztosítani majd a polgári és kereskedelmi ügyekkel foglalkozó Európai Igazságügyi Hálózat létrehozó határozat előirányzott módosítása.

### Gyakorlati együttműködés igazságügyi kérdésekben

Tovább folytatódik a munka a tagállamok büntetőnyilvántartásai között a büntető eljárásokkal kapcsolatos információcsere javítása és hatékonyabbá tétele érdekében azzal, hogy az igazságügyi együttműködés összefüggésében is tiszteletben kell tartani az alapvető adatvédelmi elveket. A három elnökség célja, hogy minél előbb elfogadják az európai büntetőnyilvántartási információs rendszerről szóló határozattervezetet. Az e-igazságszolgáltatás fogalmához kapcsolódóan az elnökségek folytatják az európai igazságügyi portál fokozatos kiépítésére vonatkozó egyes projekteket annak érdekében, hogy lehetőség szerint valamennyi polgár részére az EU egész területén egyszerű hozzáférést biztosítsanak a tagállamok igazságügyi témájú nyilvántartásaihoz, az egyes eljárásokhoz és általában véve a hasznos jogi információkhoz. Igyekeznek majd az e-igazságszolgáltatást koordinált és szervezett módon előmozdítani.

Az igazságügyi szakemberek közötti bizalom növelése szempontjából fontos eszköz a képzés. A Lisszaboni Szerződés jogalapot biztosít ahhoz, hogy az Európai Unió támogathassa a bírák és az igazságügyi szakemberek képzését. Ezzel összefüggésben a három elnökség azon munkálkodik majd, hogy erre a támogatásra vonatkozóan közös iránymutatásokat és kezdeményezéseket dolgozzon ki. A harmadik országokkal polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködést illetően megfelelő megoldást kell találni ahhoz, hogy a tagállamok tárgyalni tudjanak vagy módosítani tudják a hatályos jogszabályokat olyan esetekben, amikor a Közösség nem kívánja gyakorolni a hatáskörét. A három elnökség e cél elérésén fáradozik majd.

### **Külkapcsolatok a bel- és igazságügyi együttműködésben**

Az IB külkapcsolatairól szóló stratégia a Bizottság és a Tanács Főtitkársága által a közeljövőben készített értékelés alapján megújításra kerül. Ennek alapján az elnökségek megfontolják, hogy új stratégiai dokumentumot készítsenek, amely irányt szabna a külkapcsolatok jövőjének. Azt is mérlegelik majd, hogy szükség van-e további cselekvésorientált dokumentumokra ahhoz, hogy teljesüljenek a konkrét helyi együttműködés követelményei.

## Polgári védelem

A három elnökség elismeri, hogy az Európai Uniónak erősítenie kell mind az Unió határain belüli, mind azon kívüli szükséghelyzetekre és válságokra való reagálási képességét. Az Unió minden vonatkozó jogszabályra kiterjedő, integrált összveszély-megközelítés keretében koordinálja és fokozza majd hozzájárulását a tagállamok megelőzési, készségi és reagálási (és helyreállítási) tevékenységeihez. Ennek megfelelően az elnökségek kellően nyomon követik majd a katasztrófákra való uniós reagálási képesség megerősítéséről és a katasztrófamegoldásról szóló bizottsági közleményeket. Különös figyelmet szentelnek a Polgári Védelmi Megfigyelés és Információs Központ megerősítésének, polgári védelmi egységek létrehozásának és fejlesztésének, valamint a polgári védelmi személyzet képzése fejlesztésének. Emellett az EU támogatja majd a korai elrejelzési rendszerek és riasztórendszerek kialakítását, és hozzájárul a létfontosságú infrastruktúra védelméhez. A három elnökség törekszik majd arra, hogy javítsa az együttműködést, és továbbfejlessze a nukleáris, biológiai, radiológiai és vegyi fenyegetésekkel és kockázatokkal szembeni biztonság növelését célzó, közös fellépéseket. Szorosabban fogják a szálakat a megfelelő nemzetközi szervezetekkel, különösen az Egyesült Nemzetek Humanitárius Ügyekért felelős Koordinációs Hivatalával (UNOCHA), és ösztönzik a regionális együttműködést.

## KÜLKAPCSOLATOK

### Európai biztonsági stratégia

Az uniós külkapcsolatokat az elkövetkező 18 hónapban is meghatározza majd az európai biztonsági stratégia. A 2007. decemberi Európai Tanács következtetéseinek megfelelően az európai biztonsági stratégia végrehajtását azt szem előtt tartva vizsgálják, hogy annak javítására, illetve adott esetben kiegészítésére vonatkozóan javaslat születessen egyes elemekről, amelyeket az Európai Tanács 2008 decemberében el tudna fogadni. Ezt követően elindul a megállapítások végrehajtását célzó munka.

## EBVP/ Válságkezelés

Az Unió a válságokra való reagálás területén betöltött globális és autonóm szerepének növelése céljából igyekszik megerősíteni az EBVP-t. Folytatja azoknak a katonai és polgári műveleteknek a végrehajtását, amelyekben világszerte részt vesz. Ugyanakkor a 2010-ig teljesítendő legfontosabb célok keretében fejleszti és erősíti az európai polgári és katonai képességeket, különös hangsúlyt helyezve a gyorsreagálásra. Eközben mind a katonai, mind a polgári műveletek tervezésének és műveleti lebonyolításának javítása érdekében kell figyelmet fordítani a korábbi műveletekből és a megállapított műveleti hiányosságokból levont tanulságokra. Olyan folyamatokat alakít ki, amelyek lehetővé teszik a missziók mérhető hatékonyság alapján történő, tárgyilagos értékelését. Erőfeszítések történnek annak érdekében, hogy a harccsoportok – különösen az interoperabilitás erősítése révén – maradéktalanul eleget tudjanak tenni az Unió gyorsreagálást illető követelményének. Az elnökségek megvizsgálják, hogyan lehetne erősíteni az olyan többnemzetiségű európai Unió általi alkalmazását, amelyben tagállamok is részt vesznek. Folytatódik a polgári-katonai koordinálás javítását célzó munka. Prioritást jelent majd az EU és a NATO közötti stratégiai és taktikai szintű együttműködés erősítése, többek között az átláthatóság növelése, különösen az azonos műveleti területeken folyó műveletek tekintetében, továbbá kiemelt figyelmet kap majd az ENSZ-szel való kapcsolat fejlesztése, különösen a válságkezelést illetően. Felülvizsgálatra kerül az ATHENA-mechanizmus, és megvitatják majd a katonai műveletek közös finanszírozásának mértékét. Foglalkoznak majd azzal, hogyan kapcsolódik a biztonság, az emberi jogok, a nemek közötti egyenlőség és a fejlesztés kérdése. Ösztönzik majd – különösen az Európai Biztonsági és Védelmi Akadémia keretében – a közös európai képzési programokat.

## Atomsorompó és leszerelés

Az Unió hangsúlyozza, hogy továbbra is létjogosultak a meglévő nemzetközi leszerelési és atomsorompó rendszerek, többek között az egyezmények és a megállapodások, és törekszik ezek megerősítésére. A tömegpusztító fegyverek elterjedése elleni uniós stratégia aktív és tényleges végrehajtásával folytatódnak az erőfeszítések az EU által betöltött szerep növelésére. Az Unió támogatja a Nemzetközi Atomenergia-ügynökséget az atomfegyverek elterjedésének megakadályozását célzó stratégiák fejlesztésében, valamint annak ellenzésében, hogy a részes államok betartják-e az atomsorompó-szerződés szerinti kötelezettségeiket. Az iráni atomkérdést illetően az Unió továbbra is támogatja az ENSZ-folyamatot és a nemzetközi közösség közös célkitűzéseit.

Prioritást élvez a leszerelési konferencia újjáélesztése, elsősorban a hasadóanyagok fegyverkészítés céljából való elállítást tilalmazó egyezményről folytatott tárgyalások megnyitása révén. Folytatódnak az atomsorompó-szerződés 2010-es felülvizsgálati konferenciájának előkészületei, továbbá fokozzák majd az Átfogó Atomcsend Szerződés hatálybalépését célzó erőfeszítéseket. Az EU törekszik majd a Biológiai és Toxinfegyver-tilalmi Egyezmény, valamint az ottawai egyezmény és az egyes hagyományos fegyverekről szóló egyezmény megerősítésére is. Aktív végrehajtásra kerül a kézi- és könnyű fegyverekre vonatkozó uniós stratégia.

## Többoldalú együttműködés

Az Unió erőfeszítéseket tesz a nemzetközi jogon és az Egyesült Nemzetek Szervezetének Alapokmányán alapuló, hatékony többoldalú rendszer biztosításáért. Aktívan részt vesz a többoldalú fórumokon, különösen az ENSZ-ben, és támogatja a többoldalú megoldásokat a közös problémákra. A szinergia előmozdítása céljából erősíti a kapcsolatokat az EBESZ-szel és az Európa Tanáccsal.

## Emberi jogok és jogállamiság

2008 decemberében emlékeznek meg az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatának 60. évfordulójáról.

Az Unió tovább erősíti az emberi jogok, alapvető szabadságok és demokratikus alapelvek védelmét és előmozdítását szolgáló erőfeszítéseinek koherenciáját, következetességét és átláthatóságát. Ennek során kiemelt prioritást kap a meglévő mechanizmusok hatékony alkalmazása, az emberi jogi dimenzió az Unió külpolitikájába való beépítése, valamint a partnerekkel, nevezetesen a civil szervezetekkel folytatott valódi együttműködés. Külön figyelmet szentelnek az EU emberi jogi párbeszédeinek és konzultációinak tényleges megvalósítására, valamint az emberi jogokra vonatkozó uniós iránymutatások végrehajtására. Nagy hangsúlyt helyeznek a küzdelemre a nemi elleni erőszakkal szemben. A kiemelt prioritások között szerepel a szólásszabadság tiszteletben tartása és az emberi jogok védelmezésének biztosított védelem is. Az Unió emellett fokozza a jogállamiság fejlesztésének támogatására irányuló tevékenységét. Az emberi jogok és a nemzetközi humanitárius jog tiszteletben tartásának – ezen belül a polgári lakosság védelmének – elősegítése szerves részét képezi az EU válságkezelési politikájának.

## Kereskedelem

A kereskedelempolitika továbbra is igen fontos eszköze a globalizációban rejlő lehetőségek és kihívások kezelésének, a gazdasági növekedés ösztönzésének, valamint az európai polgárok számára a munkahelyteremtés és a jólét elősegítésének. Folytatódnak az erőfeszítések, amelyek egy olyan nyílt, piacorientált, szabályokon alapuló világkereskedelmi rendszer támogatását célozzák, amelyből mindenkinek előnye származik.

A kereskedelempolitikának elő kell segítenie a környezetvédelemmel és az éghajlatváltozással kapcsolatos uniós célkitűzések megvalósítását, többek között a környezeti javak és szolgáltatások bővítésének szorgalmazása révén.

Az Unió továbbra is teljes mértékben elkötelezett az iránt, hogy a WTO dohai fejlesztési fordulójában kiegyensúlyozott, ambiciózus és átfogó megállapodás szülessen. A dohai fordulót széles körű tanácskozásnak kell követnie a WTO jövőbeli alakulásáról. A exporthitelekre vonatkozó nemzetközi szabályozási keret tekintetében az Unió az OECD-n belül támogatja majd, hogy a meglévő szabályozás kiterjesztésre kerüljön az OECD-n kívüli országokra is. Annak érdekében, hogy e szabályozási keretre továbbra is jellemző legyen a koherencia és a legitimitás – különösen a WTO-szabályokkal való összhangot illetően –, azt az Unió korszerűsíti majd.

A szabadkereskedelmi megállapodások tekintetében az Unió törekszik a folyamatban levő tárgyalások lezárására, és adott esetben új tárgyalásokat kezd más kiválasztott partnerekkel. Az EU mélyíti és erősíti jelenlegi kereskedelmi és beruházási kapcsolatait – főleg a transzatlanti viszony tekintetében –, különösen az együttműködés fokozása vagy gazdasági partnerség, illetve a szabályozásról a legfontosabb fejlett partnerekkel folytatott párbeszéd révén. Elsősorban az uniós kereskedelemösztönző támogatásra vonatkozó stratégia hatékony végrehajtásával – amelybe beletartozik az elért eredmények 2009-ben esedékes áttekintése is – törekszik majd a fejlődő országok azon képességének erősítésére, hogy teljes körűen ki tudják aknázni a nemzetközi kereskedelmi rendszer által kínált előnyöket. Minden erőfeszítést megtesz majd arra, hogy elősegítse az átfogó gazdasági partnerségi megállapodások (EPA) megkötését.

A három elnökség maradéktalanul elkötelezett a Bizottság, a tagállamok és az üzleti szféra közötti megerősített partnerségre alapuló, új piacrajutási stratégia végrehajtása, továbbá főleg a nem vámjellegű akadályok felszámolása tekintetében konkrét eredményeket célzó szoros együttműködés iránt. Az Unió a későbbi kétoldalú, többoldalú és sokoldalú megállapodásokban igyekszik megerősíteni a szellemi tulajdonjogokra, köztük a földrajzi árujelzőkre vonatkozó rendelkezéseket, valamint erősíteni a már meglévő kötelezettségek érvényesítését.

Tekintettel arra, hogy meg kell vitatni a világkereskedelmi áramlások és egyensúlyok tekintetében a globalizációval összefüggésben bekövetkező változásokat, lehetőség szerint le kell zárni az arról szóló tanácskozásokat, hogy miként lehet hatékonyabbá tenni a kereskedelemvédelmi eszközöket.

## Fejlesztési politika és a fejlesztést célzó politikák koherenciája

Az elkövetkező időszak fontos szakaszát jelent azon folyamatban levő uniós erőfeszítések tekintetében, amelyek célja, hogy elősegítse a millenniumi fejlesztési célok 2015-ig történő megvalósítását valamennyi partnerországban és régióban. Ez alapvető eleme a szegénység fenntartható fejlődés mellett történő felszámolására irányuló, átfogó uniós célkitűzésnek. Több szakpolitika és program tekintetében nyomon követésre, finomításra és/vagy új ösztönzésre van szükség, ezek közé tartozik például a fejlődő országokban az egészségügyi rendszer fejlesztése, amelynek célja, hogy mindenki számára biztosítsa az egészségügyi ellátást. Az Unió az „Európai Konszenzus” címet viselő program közös fellépés keretében történő végrehajtásával és a nemzetközi partnerekkel folytatott párbeszéddel megszilárdíthatja és kiterjesztheti globális vezető szerepét, amelyet a szegénység fenntartható fejlődés mellett történő felszámolását célzó politika tekintetében tölt be.

A fejlesztési támogatást illetően a Tanács annak érdekében, hogy teljesüljenek a támogatásokra vonatkozóan tett vállalások és a tehermegosztásban valamennyi donor méltányos módon kivegye a részét, figyelemmel követi az EU saját kollektív fellépését és a nemzetközi erőfeszítéseket egyaránt. A Tanács előkészíti az EU aktív részvételét a témában rendezett nemzetközi tanácskozásokon és konferenciákon, különösen a fejlesztési finanszírozásról 2008 végén rendezendő dohái konferencián. Igyekszik biztosítani, hogy a fejlesztési támogatásnál figyelembe vegyék a fejlesztés esetleges hatását az éghajlatváltozásra, ideértve a katasztrófakockázatok csökkentését és az éghajlatváltozás szempontjából biztonságos fejlesztést.

Az EU és a nemzetközi közösség emellett jelentős vállalásokat tett a támogatások hatékonyságának javítása érdekében egy olyan időszakban, amikor a támogatásokat növelték. Ezek a vállalások a donorokra és a partnerországokra vonatkoznak. Az EU-nak 2010-ig a 2005-ös Párizsi Nyilatkozat végrehajtására kell összpontosítania az erőfeszítéseit. Miután az EU a fejlesztési politikára vonatkozóan a komplementaritásról és a munkamegosztásról szóló uniós magatartási kódexet fogadott el, a politikai akarat fenntartása mellett biztosítania kell az annak gyakorlati alkalmazásához szükséges optimális feltételeket. Ki kell használnia az elkövetkező időszakra előirányzott nemzetközi rendezvényeket (különösen a 2008 szeptemberében esedékes magas szintű fórumot) arra, hogy felmérje a helyzetet, gyorsítsa a folyamatot, törekedjen az országok közötti méltányos komplementaritásra, elejét vegye annak, hogy egyes területek a támogatás szempontjából mellőzött helyzetbe kerüljenek és megfelelően kezelje a kiszolgáltatott helyzeteket.

A fejlesztési támogatás kiegészítéseként biztosítani kell azt is, hogy valamennyi uniós szakpolitika koherens módon segítse el a fejlesztési célokat. Ennélfogva kiemelt prioritás lesz a fejlesztés tekintetében a szakpolitikai koherencia el segítése, amelynek során minden érintett szakpolitikai területen biztosítják a fejlesztési szempontok figyelembevételét. Ide tartozik a tizenkét PCD-területre (PCD – a politikák fejlesztési célú koherenciája) szóló gördül PCD-munkaprogram aktualizálása és végrehajtása annak érdekében, hogy a Bizottság által a PCD alkalmazásáról 2009-ben el terjesztend második kétéves uniós jelentésben számottev el relépésr I lehessen beszámolni. Az id szakban mind az EU-ban, mind nemzetközi szintén folytatódik a munka, és meghatározó rendezvények kerülnek megrendezésre, amelynek során alapvet en fontos szakpolitikák kerülnek kidolgozásra. Stratégia kialakítására kerül sor többek között a kereskedelemre, az éghajlatváltozásra, a fenntartható fejl désre, a migrációra, az energetikára, a biztonságra és az egészségügyre vonatkozóan. Ezért szorosán figyelemmel kísérik majd többek között a dohai fejlesztési menetrendet, az ENSZ éghajlat-változási konferenciáját, a migrációról és fejlesztésr I rendezett második európai-afrikai konferenciát, valamint az Európai Biztonsági Stratégiáról folyó tanácskozásokat. Emellett fenn kell tartani az olyan átfogó kérdésekre irányuló er feszítéseket, mint különösen a kormányzás, az emberi jogok és a nemek közötti egyenl ség kérdése. Külön figyelmet szentelnek majd a helyi irányításnak és a demokráciának a fejlesztési együttm ködésben betöltött szerepére.

#### A szomszédságpolitika és a „Barcelonai folyamat: unió a mediterrán térségért” kezdeményezés

Tovább er sítik az európai szomszédságpolitika (ENP) keleti és déli dimenzióját, amely hatékony eszköznek bizonyult az Európai Unióval szomszédos országok által a biztonság, a stabilitás és a jólét el segítése érdekében vállalt politikai, társadalmi és gazdasági reformok fenntartása szempontjából. Annak érdekében, hogy az ENP-ben megállapított differenciálás elve alapján támogassák az EU és a partnerek közötti együttm ködést, a cselekvési terveknek célzottabbnak kell lenniük, és ezáltal lehet vé kell tenniük, hogy az eredményekr I országonként készített jelentésekben fel lehessen mérni a szerz déses viszony következ szintre emelésének lehet ségét. A tizennyolc hónapos id szakban véglegesíteni kell, és alá kell írni Ukrajnával az új, kib vített megállapodást, amely szabadkereskedelmi megállapodásra is kiterjed. Le kell zárni a Marokkóval a „kiemelt státuszról” folytatott tanácskozásokat. A Tanács törekszik majd arra, hogy magasabb szintre emelje az Izraellel való kapcsolatokat. Nagy figyelmet kell fordítani a Moldovai Köztársasággal, valamint Grúziával, Azerbajdzsánnal és Örményországgal való viszony fejlesztésére is. Amennyiben Fehéroroszországban jelent sen javul a politikai helyzet, az ENP keretén belül teljes kör együttm ködést kell kezdeményezni.

A déli szomszédokkal való kapcsolatoknak a „Barcelonai folyamat: unió a mediterrán térségért” kezdeményezés elindításával adnak új lendületet a július 13-i párizsi csúcstalálkozón hozandó határozatok alapján. A három elnökség továbbra is rendszeresen konzultál egymással e folyamat nyomán követésével kapcsolatban. Az Unió mediterrán partnereivel való stratégiai kapcsolatait konkrét projektek keretében fejleszti, amelyek célja a politikai és biztonsági párbeszéd elmélyítése, egy olyan térség létrehozása, amelyben a jólét arányosan oszlik el, valamint a partnerség megvalósítása társadalmi, környezeti, kulturális és emberi tekintetben. Kidolgozásra és bevezetésre kerül az EU keleti szomszédaira vonatkozó, kétoldalú és többoldalú formában egyaránt megvalósuló, kibővített politika. Az elnökségek munkájukat a vonatkozó kezdeményezések alapján 2009 tavaszán benyújtásra kerülő, a „keleti partnerség” módozatairól szóló bizottsági javaslatra építve fogják folytatni.

### **Nyugat-Balkán**

A 2006. decemberi Európai Tanács által meghatározott bővítési stratégiával összhangban további előrelépésre kerül sor a nyugat-balkáni országok európai perspektívája tekintetében. Ebből a szempontból a nyugat-balkáni stabilitási és társulási folyamat továbbra is fontos eszközt jelent. A nemrégiben létesített regionális együttműködési tanács keretében folytatódik a térségnek a regionális együttműködés fejlesztését célzó erőfeszítéseire nyújtott támogatás. Folytatják a munkát a theszaloníki cselekvési program végrehajtására vonatkozóan is, nevezetesen támogatják a civil társadalom fejlesztését, valamint vízumkönnyítéssel, a vízumliberalizációról folytatott párbeszédrel és visszafogadással az emberek közötti kapcsolatokat.

Az Unió továbbra is vezető szerepet tölt be az egész térség stabilitásának erősítésében. A polgári EBVP-misszió és valamennyi vonatkozó közösségi jogszabály keretében különös figyelmet fordít majd Koszovóra. Az EU-nak ösztönöznie kell a konstruktív kapcsolat kialakítását Szerbia és Koszovó között, nem utolsósorban annak érdekében, hogy Koszovóban megvalósuljon a fenntartható gazdasági fejlődés. Amint a 2008. április 29-i GAERC-következtetésekkel összhangban a szükséges lépésekre sor került, folytatódik a Szerbiával kötött stabilizációs és társulási megállapodás megerősítésére és azt követő végrehajtására irányuló munka. Az Albániával, Bosznia-Hercegovinával és Montenegróval kötött stabilizációs és társulási megállapodás valamennyi tagállam általi megerősítéséig időközi megállapodások lesznek érvényben. Különös figyelmet kap majd e megállapodásoknak a partnerországok általi teljes körű végrehajtása, valamint a stabilitási és társulási folyamat követelményeinek teljesítése.

### Transzatlanti kapcsolatok

Minden téren, politikai, biztonsági és gazdasági kérdések tekintetében is erősítik majd a transzatlanti kapcsolatokat. Azzal a céllal, hogy 2009-ben Koppenhágában új globális megállapodás megkötésére kerülhessen sor, különös erőfeszítéseket tesznek az éghajlatváltozásra, valamint az energiabiztonságra vonatkozóan folytatott együttműködés erősítésére. A transzatlanti napirenden szerepelnek emellett olyan kérdések is, mint az Unió keleti szomszédsága, a Nyugat-Balkán, válságkezelés, válságmegelőzés, a terrorizmus elleni küzdelem, valamint a demokrácia és az emberi jogok támogatása. Az Egyesült Államokat illetően a három elnökség folytatja a szoros kapcsolatok fejlesztését a jelenlegi, illetve 2009 januárjától az új kormányzattal. Annak érdekében, hogy az EU–USA csúcstalálkozókon és a Transzatlanti Gazdasági Tanács ülésein konkrét eredmények születhessenek, külön kell törekedni a 2007-es gazdasági együttműködési program megvalósítására és a szabályozásról folytatott párbeszédre. Kanadát illetően külön figyelmet kell szentelni a válságkezeléssel kapcsolatos együttműködés elmélyítésének és a gazdasági kapcsolatok erősítésének, többek között a szabályozás tekintetében folytatott együttműködés, a beruházások és a szolgáltatások, a szellemi tulajdonjogok, valamint a közbeszerzés tekintetében.

## Oroszország

Az Unió a közös érdekek és értékek mentén igyekszik továbbfejleszteni a stratégiai partnerséget Oroszországgal. Támogatja az együttműködési partnerséget a külpolitika, a biztonsági kérdések és az energetika terén. Erőfeszítéseit elsősorban az EU-Oroszország kapcsolatokhoz keretül szolgáló új megállapodásról folytatott tárgyalásokra irányítja, és folytatja a négy közös térség menetrendjének végrehajtására irányuló munkát. Oroszországnak a WTO-ba való belépése lehetővé teszi majd a szabadkereskedelmi megállapodásról folytatandó tárgyalásokat.

## Afrika

Az Unió nagy figyelmet fordít majd a közös EU–Afrika stratégia és cselekvési terv végrehajtására, hangsúlyt helyezve a stratégiai partnerségre és mindkét fél az iránti felelősségére, hogy a vállalatok tettek is kövessék. Különös jelentősége lesz a béke és a biztonság, a fejlesztés, az energetika, az éghajlatváltozás, a kereskedelem, az emberi jogok, a demokrácia és a migráció terén elvégzett fellépéseknek, valamint a megemelkedett élelmiszerárak kérdése és ennek következményeinek kezelésének.

Az elnökségek folytatják az afrikai AKCS-országokkal gazdasági partnerségi megállapodásokról folytatott tárgyalásokat és a megállapodások végrehajtását.

Az Unió a stabilizációs és megbékélési folyamatok támogatásával továbbra is pártfogolja a béke és a biztonság kialakulását Afrikában. Az Afrikai Unióval folytatott politikai párbeszéd erősítésével és különösen az AU békefenntartási misszióinak tervezésére és lebonyolítására vonatkozó kapacitásfejlesztéshez nyújtott hozzájárulással az afrikai szerepvállalás tiszteletben tartása mellett fokozza a békét és a biztonságot célzó afrikai erőfeszítésekhez nyújtott támogatását. Különös figyelmet kell fordítani a Szudánban, Csádban és Szomáliában zajló konfliktusokra, valamint a Nagy Tavak vidékén levő helyzetre, valamint a nyugat-afrikai konfliktus utáni helyreállításra.

## Közel-Kelet

Az Unió a nemzetközi és térségbeli partnerekkel együttműködve támogatja a közel-keleti átfogó béke eléréséhez szükséges minden erőfeszítést. Továbbra is támogatja az Annapolisban elindított folyamatban résztvevő feleket és a hatályos megállapodásokat, így a közel-keleti útitervet, valamint az ENSZ Biztonsági Tanácsa vonatkozó határozatainak végrehajtását. Egy életképes, Izrael állammal békében és biztonságban élő palesztin állam megalapozása érdekében kiemelt prioritást élvez a palesztin gazdaság helyreállításához és az intézményfejlesztéshez nyújtott segítség. Az EU a párizsi konferencián született megállapodásnak megfelelően kész növelni helyszíni jelenlétét és segítségnyújtását. Különös figyelmet fordít majd a palesztin területeken a jogállamiság kialakulásának elősegítésére. Az EU továbbra is arra ösztönzi Szíriát, töltsön be konstruktív szerepet a térségben, mind Libanonnal kapcsolatban, mind pedig tágabb értelemben a békefolyamatban; a politikai fejleményektől függően megfontolandó társulási megállapodás kötése Szíriával. Az Unió támogatja a demokrácia és a stabilitás kialakulását Libanonban. Többek között a politikai szerepvállalás növelése és az Irakkal kötött nemzetközi megállapodás végrehajtása révén támogatja, hogy Irak biztonságos, stabil, demokratikus, virágzó és egységes országgá váljon. Kereskedelmi és együttműködési megállapodás kötésére is sor kerül. Az Unió szorosan figyelemmel kíséri az iráni fejleményeket, és továbbra is kettős megközelítést alkalmaz annak érdekében, hogy a nukleáris kérdéssel tárgyalásos alapon hosszú távú megoldás szülessen. Az EU többek között szabadkereskedelmi megállapodás mielőbbi megkötésével további erőforrásokat a Közel-Kelet mentén Együttműködési Tanáccsal.

## Közép-Ázsia

Az EU a tizennyolc hónapos időszakban a Közép-Ázsiára vonatkozó új partnerségi stratégia végrehajtását annak hét fő területén: emberi jogok, jogállamiság, jó kormányzás és demokratizálódás; oktatás; gazdasági fejlődés, kereskedelem és beruházás; energetika és közlekedés; környezetvédelem és vízügy; a közös fenyegetések és kihívások elleni küzdelem; kultúrák közötti párbeszéd.

## Ázsia

Az Unió külön figyelmet fordít az ázsiai partnerekkel való kapcsolatai fejlesztésére és erősítésére. A közelgő ASEM-csúcstalálkozóra és a miniszteri ülésekre való előkészületként fokozza az ASEM keretében folytatott párbeszédet. A Tanács az együttműködés erősítésére törekszik a multilaterális szervezetekkel, különösen az EU-ASEAN közös cselekvési terv végrehajtásán keresztül az ASEAN-nal.

Japán esetében a politikai és biztonsági párbeszéd erősítésére és a regionális együttműködésre helyezik a hangsúlyt. A Kínával folytatott párbeszéd középpontjában az új partnerségi és együttműködési megállapodásról szóló tárgyalások lezárása, valamint a stratégiai partnerség továbbfejlesztése áll többek között olyan kérdésekre vonatkozóan, mint az energetika és az éghajlatváltozás, a politikai, a fejlesztési, a gazdasági és a monetáris kérdések, a szellemi tulajdonjogok, valamint a nem vámjellegű akadályok. Továbbra is fontos része a Kínával való kapcsolatoknak az emberi jogokról folytatott párbeszéd. Az Indiával fenntartott kapcsolatok esetében a hangsúly a gazdasági kapcsolatoknak a szabadkereskedelmi megállapodás keretében történő elmélyítésén, a közös cselekvési terv végrehajtásán, valamint egy új keretmegállapodásról indítandó tárgyalások előmozdításán lesz. A Koreai Köztársasággal való kapcsolatok tekintetében a figyelem elsősorban a szabadkereskedelmi megállapodás megkötésére és egy új keretmegállapodásról folytatandó tárgyalásokra irányul. Az egyes délkelet-ázsiai országok esetében a kapcsolatokat kétoldalú partnerségi és együttműködési megállapodások, valamint az ASEAN-nal, illetve esetleg egyes országokkal szabadkereskedelmi megállapodás kötése és végrehajtása révén erősítik. A három elnökség élénken figyelemmel kíséri a fejleményeket Burmában/Mianmarban, és támogatja az EU és az ENSZ által a demokratikus átmenet támogatására irányuló erőfeszítéseket. Az Unió intenzív figyelme a dél-ázsiai fejleményekre is kiterjed. Az EU-afgán közös nyilatkozat alapján és az afganisztáni együttműködési megállapodás alapján törekszik a politikai párbeszéd erősítésére, emellett az EUPOL-misszió keresztül folytatja afganisztáni szerepvállalását. Figyelmet fordít majd a pakisztáni politikai fejleményekre is. A koreai-félszigeti eseményeket szorosan figyelemmel követi, és a nukleáris kérdésre vonatkozó békés megoldás érdekében támogatja a hatoldalú megbeszéléseket.

## **Latin-Amerika / Karib-térség**

Latin-Amerikával a kapcsolatok fejlesztése különösen az EU és Latin-Amerika, valamint a karibi országok közötti ötödik csúcstalálkozó következtetései folyamatos végrehajtása és a hatodik csúcstalálkozó előkészítése keretében történik. Hangsúlyt helyeznek az Európai Unió és a Riói Csoport következő miniszteri ülésének megrendezésére. Folytatják a tárgyalásokat, melyek célja társulási megállapodás kötése a Mercosurral, Közép-Amerikával és az Andoki Közösséggel. Fejlesztik a kapcsolatokat Brazíliával és Mexikóval, és figyelemmel követik a helyzet alakulását Bolíviában, Kolumbiában, Kubában, Haitin, Nicaraguában és Venezuelában.

## **EFTA**

Új megállapodások kötésével mélyítik a kapcsolatokat az EFTA-országokkal. A három elnökség igyekszik javítani az együttműködést az EFTA-országokkal. Fontos döntések meghozatala várható az EGT-Tanács keretében. Svájjal több területre vonatkozóan is fokozzák az együttműködést.